



Roborock Robotic Vacuum Cleaner Manual

Please read this manual carefully before using the product and keep it properly

- **Roborock Robotic Vacuum Cleaner Manual .01**
Please read this manual carefully before using the product and keep it properly
- **Betriebsanleitung für den Roboter-Staubsauger von Roborock .18**
Vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und aufbewahren.
- **Manual del usuario del robot aspirador Roborock .35**
Lea este manual detenidamente antes de utilizar el dispositivo y guárdelo para futura referencia.
- **Manuel d'utilisateur du robot aspirateur-laveur Roborock .52**
Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisateur avant toute utilisation et le conserver soigneusement pour toute consultation ultérieure
- **Manuale d'uso dell'aspirapolvere robot Roborock .69**
Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso e conservarlo come riferimento futuro

Safety Information

Restrictions

- This product is designed for indoor floor cleaning only, Please do not use it outdoors (such as an open-ended terrace), on any surface instead of the ground (such as a sofa), or in a commercial or industrial environment
- Please do not use the product on any elevated surface without barriers (such as the floor of a loft, an open-ended terrace and the surface of furniture)
- Please do not use the product when the temperature is higher than 40°C or lower than 4°C, or there is any liquid or sticky substance on the floor
- Before using the product, please put aside wires on the floor to avoid them being dragged around when the cleaner is working
- To prevent the cleaner from being blocked whilst it is working and your valuables from any damage from slight crashes. please clean up fragile objects and odds and ends on the floor before switching on the cleaner (such as vases and plastic bags)
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety (CB)

Safety Information

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (EU)
- Please keep the main brush cleaning tools out of reach of children
- Do not place any object (including children and pets) on the cleaner, no matter whether it is working or not
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts
- Do not use the cleaner on any burning object (such as a burning cigarette butt)
- Do not use the cleaner on plush carpets (the cleaner might not work well on some dark-colored carpets either)
- Do not use the cleaner to clean hard or sharp objects (such as decoration wastes, glass and nails)
- Do not carry the cleaner by the cap on the distance laser sensor, the cover on the main unit or the collision buffer

Safety Information

- The appliance must be switched off and the plug must be removed from socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance
- Do not use a wet piece of cloth or any liquid to clean any part of the product
- Do not use the mopping module on carpets
- Please use the product according to the manual. Any loss or damage caused from improper use will be borne by the user

Battery and Charging

WARNING

- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply Unit roborock CDZ02RR or CDZ06RR provided with this appliance
- Do not arbitrarily dismantle, repair or modify the battery or dock charger
- Please keep the dock charger away from heat (such as heating plates)
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery
- The battery is to be disposed of safely. Please do not discard waste batteries. Leave them to a professional recycling organization
- Do not wipe or clean the chargers shrapnel with a piece of wet cloth or wet hands

Safety Information

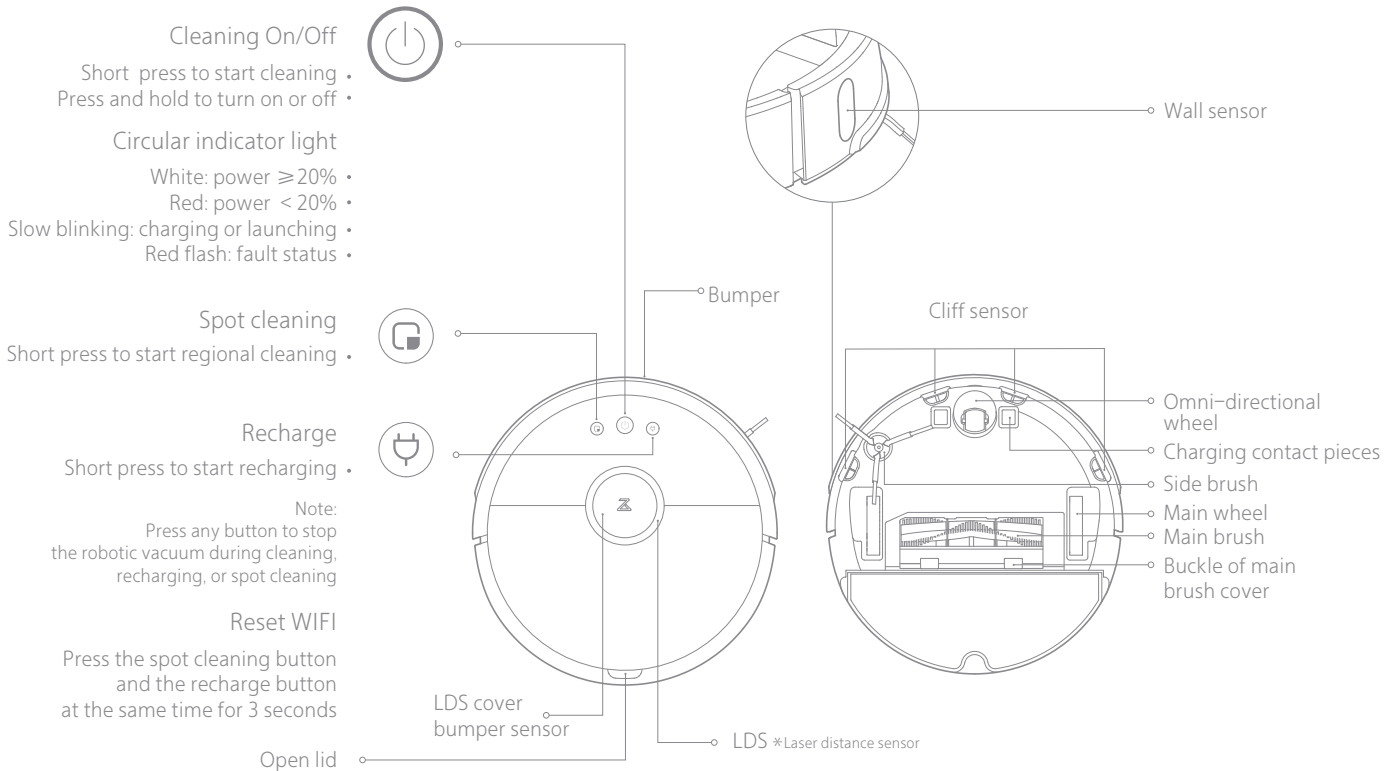
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard
- Please make sure the cleaner is powered off in shipment and original packaging is advised
- If left unused for a long period, please store the cleaner in a cool and dry place after having it fully charged and switched off, charge it at least every three months to avoid the battery being over discharged

Table of Faults of Robotic Vacuum Cleaner

Table of Faults of Robotic Vacuum Cleaner	
Item	Faults
Main Unit	Failure of the functions given in the manual
	Failure of power on
	Malfunction of the main brush, the side brush, the fan or the main wheel
Dock Charger	Failure of charging the main unit
Power cable	Failure of supply electricity to the dock charger

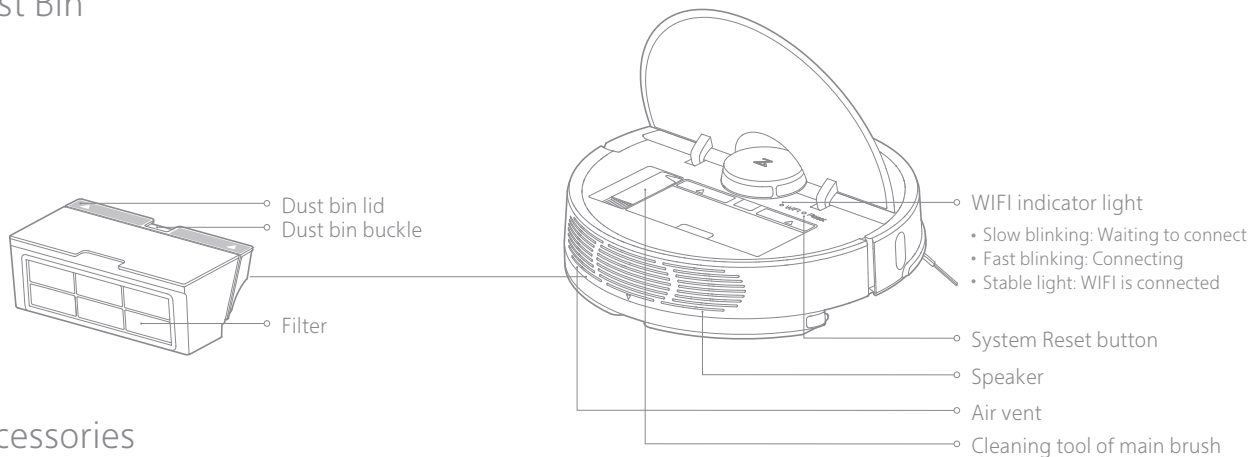
Product Introduction

Main Unit



Product Introduction

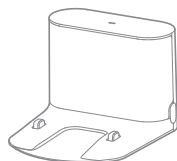
Dust Bin



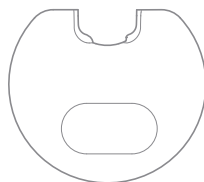
Accessories



Water tank



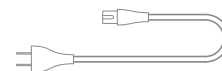
Dock charger



Moistureproof mat



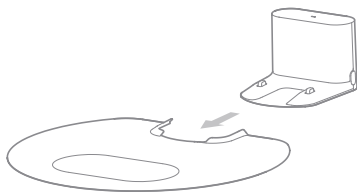
Mopping cloth



Power cable

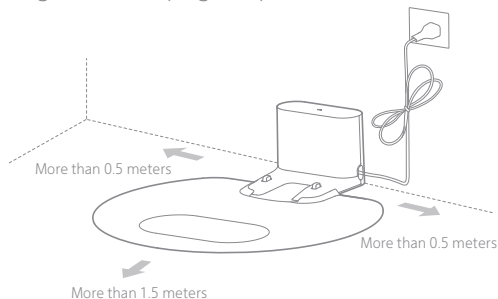
Installation

- 1 Plug the dock charger into the interface of the moistureproof mat, and make sure it's firmly installed.



- This moistureproof mat can keep the floor dry


- 2 Keep the dock charger on a level surface, flat against a wall, plug into power outlet.



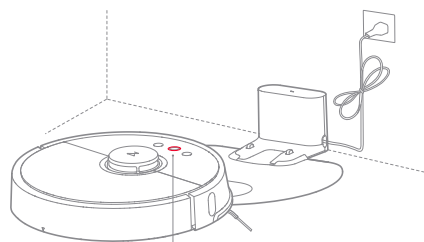
Note:

- Ensure to leave enough space to the dock charger (0.5 meters on both sides, more than 1.5 meters in the front).
- It will cause unexpected power outages and/or dock charger displacement if the power cable is dragged by main unit accidentally due to disorganized placed.
- The dock charger indicator is on after it's plugged into power outlet, the indicator is off when main unit is being charged.

- 3 Turn on and charge the machine

Press and hold the button  to turn on the main unit ,wait until the indicator light is on for a while ,then place the main unit on the dock charger to charge.

The machine is equipped with a built-in high performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, please keep the machine charged for normal use.



The color of the circular light indicator refers to the quantity of electricity

- White: power $\geq 20\%$
- Red: power $< 20\%$

Note: Robotic vacuum cleaner may not be powered on when battery is low, connect the robotic vacuum cleaner to the dock charger.

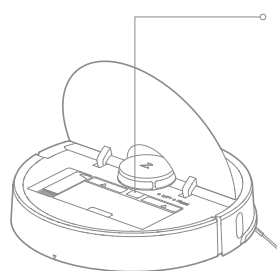
- 4 Connect to the mobile phone client

The product is compatible with Mi Home intelligent platform and could be controlled by Mi Home app. It supports the MIUI system and can be interconnected with other Mi Home intelligent products

Quick Setup

- ① Download App
Search "Mi Home" in App store/Google play or scan the QR code below to download and install the Mi Home app.

Installation



WiFi indicator light

- Slow blinking: Waiting to connect
- Fast blinking: Connecting
- Stable light: WiFi is connected





Scan to download the APP

② Add Device

Go to "My Device" page of Mi Home app and tap "+" on the top right corner of the page to add a device. You could find newly added device on "My Device" list

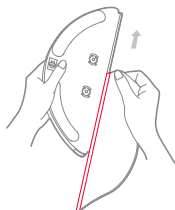
③ Reset WIFI

If anything is wrong with WIFI connection, you could try to reset WIFI to default.

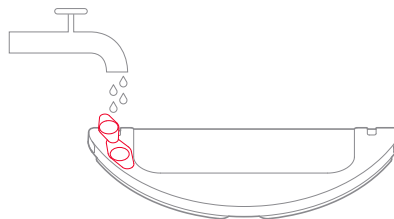
Open upper cover to check the WIFI indicator status next to reset button. Press and hold the  key and  key until you hear the voice "Reset WIFI ". The resetting is completed when the WIFI indicator starts to flash slowly and the cleaner will enter a pending connection state.

5 Install the mopping module

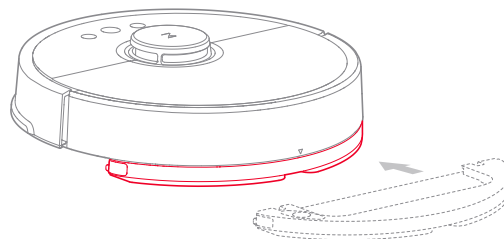
- ① Install the mopping cloth: Wet the mopping cloth and wring it until it doesn't drip. Insert it into the bottom along the slot of the water tank and stick it firmly.



- ② Fill the water tank: Open the tank lid, fill it with water, and put back the tank lid.




- ③ Install the module: Push in the module along the bottom of the main unit and follow the alignment mark on the mopping module. A click sound means it is installed properly.



Note: In order to achieve a better mopping effect, it is recommended to use the main unit to clean the floor three times before install the mopping module.

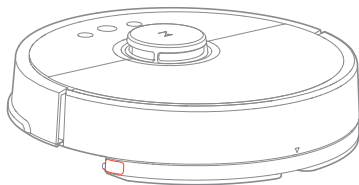
Installation

6 Start cleaning

When the circular indicator light on the main unit changes from slow blinking to stable, it means charging has completed. Briefly press button  or start cleaning through the mobile phone client.

7 Remove the mopping module

When the main unit is back on the dock charger after cleaning, press the buckles on both sides by hand, drag and remove the mopping module.



Note:

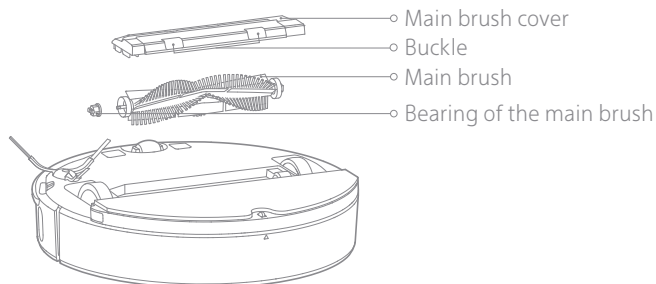
- Please use moistureproof mat if you put the dock charger on wood floor
- Remove tank when charging or not in use

Operating Instruction

Main brush * Clean it every week as recommended

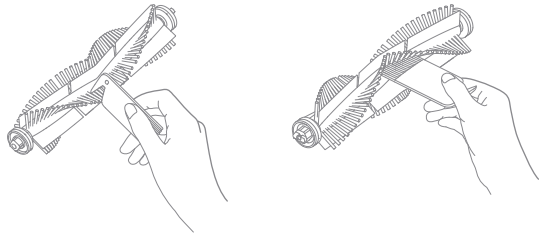
1. Turn over the machine, press the buckle and take off the cover.
2. Take out the main brush in an upwards movement and clean the bearing of the main brush.
3. Use the matching cleaning tool of the main brush to cut off the hairs entangled on the main brush.
4. Install the main brush, press tight the cover and fix the buckle.

Note: It is recommended to replace the main brush every 6-12 months so as to ensure it cleans effectively.

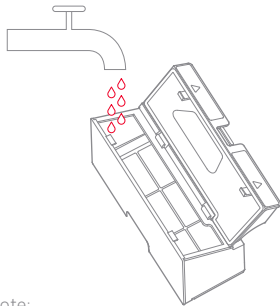


Daily Maintenance

Instruction for using the cleaning tool of the main brush



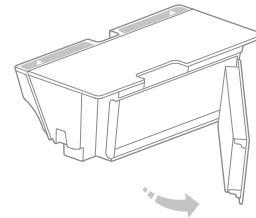
Pour the water into the dust bin, close the dust bin cover, shake the dust bin left and right, pour out the dirty water, repeat this step several times, until the filter clean.



Note:

- Wash the filter by water only, detergents are not allowed to use.
- Please do not use finger or brush to clean the filter to avoid any possible damage.
- Please dry out the filter at least for 24 hours after washing.

Change of filter



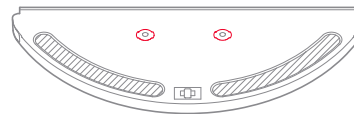
Please remove the filter and replace it as shown in the picture.

Water tank filter element component

* It is recommended to replace it every 1-3 months

1. Use your finger to remove the two filter element component from the gap.
2. Fit the new filter element and make sure it is in the right place .

Note: It is recommended to replace the filter element component every 1-3 months so as to ensure effective cleaning

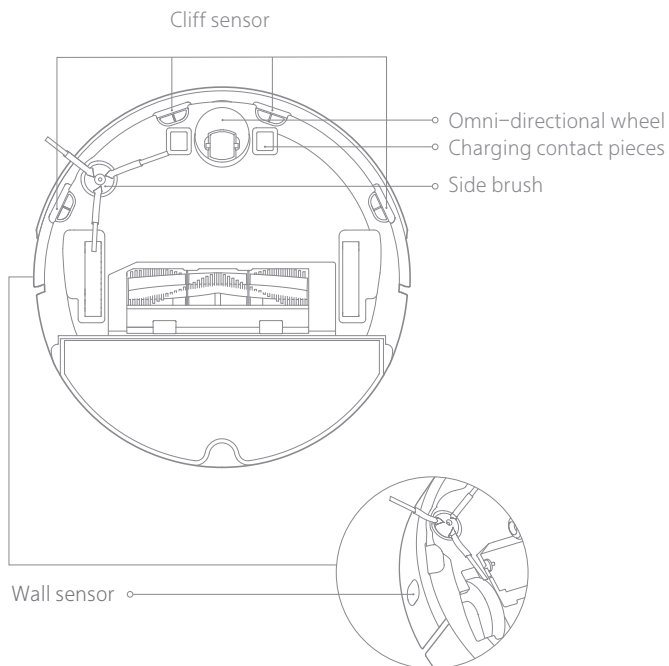


Daily Maintenance

Main Unit Sensor

Wipe the sensors of the main unit with a soft, dry cloth, including:

1. The four cliff sensors at the bottom of the main unit.
2. The wall sensor on the right side of the main unit.
3. The charging contact pieces at the bottom of the main unit.

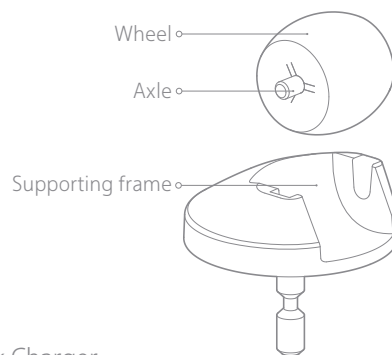


Omni-directional wheel

* It is recommended to clean it every month

1. Turn over the machine and take out the omni-directional wheel by pulling upwards.
2. Clean the hair and dirt off the wheel and the axle.
3. Install the wheel and press it tight.

Note: You may rinse it with tap water and install it after it gets dry




Dock Charger

* It is recommended to clean it every month.

Wipe the battery connectors of the dock charger with a soft, dry cloth.

Restore Factory Settings

If the machine does not function properly after resetting, please hold the button  when the machine is on, and press the rest button at the same time, until you hear the voice prompt "start restoring the initial version", then the main unit has been restored to the factory settings.

Basic Parameters

Main Unit

Item	Parameters
Size	353 × 350 × 96.5mm
Battery	Lithium-ion battery 14.4V/5200mAh
Weight	3.5kg
Wireless	Smart connect
Rated Voltage	14.4VDC
Rated Power	58W

Dock Charger

Item	Parameters
Size	151 × 130 × 98mm
Rated Power	42W
Rated Input	100-240VAC
Rated Output	20VDC 1.8A
Rated Frequency	50-60Hz

Robotic Vacuum Cleaner

Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Product Model: S5 *****(*can be 0 to 9, A to Z, a to z, "-", "_", "\", "/" or blank, for marketing purpose.)

Address of Manufacturer: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza,

No. 8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R. CHINA

For more product information, please visit our website: www.roborock.com

For after-sales support, please email our after-sales service team:

US/Non-Europe Support: support@roborock.com

Europe Support: support@roborock-eu.com

EU Declaration of Conformity

Hereby we:

Name of manufacturer	Beijing Roborock Technology Co.,Ltd.
Address	Floor6,Suite6016,6017,6018,BuildingC,Kangjian Baosheng Plaza, No.8 Heiquan Road,Haidian District, Beijing,P.R.CHINA

declare that this DoC is issued under our sole responsibility and that the products:

Product description	Robotic Vacuum Cleaner and Accessories
Type(model) designation(s)	S5 ***** (* can be 0 to 9, A to Z, a to z, "-", "_", "\", "/" or blank,for marketing purpose.)

are in conformity and verified through testing with the provision of the following EU directives:

<p>RED Directive 2014/53/EU Article 3.1 a): Safety&Health</p> <ol style="list-style-type: none"> EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013 1999/519/EC EN 62311:2008 EN 62233:2008 	<ol style="list-style-type: none"> Household and similar electrical appliances-Safety-Part 1: General requirements Household and similar electrical appliances-Safety-Part 2-2: Particular requirements for vacuum cleaners and water suction cleaning appliance COUNCIL RECOMMENDATION of 12 July 1999 on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields (0 Hz to 300 GHz) Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz – 300 GHz) Measurement methods for electromagnetic fields of household appliance and similar apparatus with regard to human exposure
--	---

EU Declaration of Conformity

<p>RED Directive 2014/53/EU Article 3.1 b): EMC</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Draft EN 301 489-1 V2.2.0 2. Draft EN 301 489-17 V3.2.0 3. EN 55014-1:2017 4. EN 55014-2: 2015 5. EN 61000-3-2: 2014 6. EN 61000-3-3: 2013 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU 2. Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU 3. Electromagnetic Compatibility-Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus Part 1: Emission 4. Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus Part 2: Immunity – Product family standard 5. Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-2: Limits – Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase). 6. Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-3: Limits – Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection.
<p>RED Directive 2014/53/EU Article 3.2: Radio Spectrum EN 300 328 V2.1.1</p>	<p>Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU</p>
<p>ROHS Directive 2011/65/EU EN50581:2012</p>	<p>Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances</p>

Product description	Dock Charger and Accessories
Type(model) designation(s)	Dock Charger, models: CDZ02RR or CDZ06RR.

are in conformity and verified through testing with the provision of the following EU directives:

EU Declaration of Conformity

<p>Low Voltage Directive 2014/35/EU 1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 2. EN 60335-2-29:2004 + A2:2009 3. EN 62233:2008</p>	<p>1. Household and similar electrical appliances–Safety–Part 1: General requirements 2. Household and similar electrical appliances–Safety–Part 2–29: Particular requirements for battery chargers 3. Measurement methods for electromagnetic fields of household appliance and similar apparatus with regard to human exposure</p>
<p>EMC Directive 2014/30/EU 1. EN 55014-1:2017 2. EN 55014-2: 2015 3. EN 61000-3-2: 2014 4. EN 61000-3-3: 2013</p>	<p>1. Electromagnetic Compatibility–Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus Part 1: Emission 2. Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus Part 2: Immunity – Product family standard 3. Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3–2: Limits – Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase). 4. Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3–3: Limits – Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase</p>
<p>ROHS Directive 2011/65/EU EN50581:2012</p>	<p>Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances</p>

Person responsible for making this declaration:

Printed name: Rui.Shen

Position/Title: Quality Director

Signature: *Rui.Shen.*

Date of issue: Jun 14, 2018

WEEE Information

Correct Disposal of this product . This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.



Warranty Information

Warranty Information

The seller provides warranty in accordance with the legislation of the customer's own country of residence, with a minimum of 1 year, starting from the date on which the appliance is sold to the end user.

The warranty only covers defects in material or workmanship.

The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service centre. When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.

The warranty will not apply in cases of:

Normal wear and tear

Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non-approved accessories Use of force, damage caused by external influences Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the installation instructions

Partially or completely dismantled appliances

Laser Safety

The laser distance sensor of this product meets the standards for Class I Laser Products in IEC 60825-1:2014 and will not generate hazardous laser radiation

Sicherheitshinweise

Einschränkungen

- Dieses Produkt ist ausschließlich für die Bodenreinigung in Innenräumen vorgesehen. Verwenden Sie es nicht in Außenbereichen (z. B. auf offenen Terrassen), auf anderen Flächen als dem Fußboden (z. B. Sofas) oder in einer geschäftlichen oder industriellen Umgebung.
- Verwenden Sie das Produkt nicht auf erhöhten Flächen ohne Begrenzung (etwa dem Fußboden eines Lofts, einer offenen Terrasse oder Oberflächen von Möbeln).
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei Temperaturen von mehr als 40 °C bzw. weniger als 4 °C oder bei Vorhandensein von Flüssigkeiten oder klebrigen Substanzen auf dem Boden.
- Räumen Sie vor der Verwendung des Produkts etwaige auf dem Boden liegende Kabel beiseite, damit sich diese nicht im Staubsauger verfangen und mitgezogen werden.
- Um eine Blockierung des Staubsaugers während des Gebrauchs und eine Beschädigung von Wertgegenständen durch leichte Zusammenstöße zu vermeiden, räumen Sie zerbrechliche Objekte sowie auf dem Boden liegende Dinge weg, bevor Sie den Staubsauger einschalten (z. B. Vasen und Plastiktüten).
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit verminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen vorgesehen, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person im Gebrauch des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen (CB).

Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie im sicheren Gebrauch des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten (EU).
- Bewahren Sie die Hauptbürstenreinigungswerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf dem Staubsauger ab (auch keine Kinder oder Haustiere darauf setzen!), unabhängig davon, ob dieser verwendet wird oder nicht.
- Halten Sie Haare, lockere Kleidung, Finger und sämtliche Körperteile von Öffnungen oder beweglichen Teilen fern.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht für brennende Gegenstände (z. B. brennende Zigarettenkippe).
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht für Plüschteppiche (bei einigen dunklen Teppichen ist der Staubsauger ggf. auch nicht gut geeignet).
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Entfernen harter oder scharfer Gegenstände (z. B. Dekoabfälle, Glas oder Nägel).
- Tragen Sie den Staubsauger nicht an der Kappe des Laser-Distanzsensors, der Abdeckung der Haupteinheit oder am Kollisionsdämpfer.

Sicherheitshinweise

- Das Gerät muss ausgeschaltet und der Stecker muss aus der Steckdose gezogen werden, bevor das Gerät gereinigt oder gewartet wird.
Reinigen Sie das Produkt weder mit einem feuchten Tuch noch mit Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Wischmodul nicht auf Teppichböden.
- Verwenden Sie das Produkt gemäß Handbuch. Für alle Schäden, die sich aus unsachgemäßem Gebrauch ergeben, kommt der Benutzer auf.

Akku und Aufladung

WARNUNG

- Setzen Sie zum Aufladen des Akkus ausschließlich das im Lieferumfang des Geräts enthaltene abnehmbare Netzteil roborock CDZ02RR oder CDZ06RR ein.
- Nehmen Sie weder den Akku noch das Ladedock willkürlich auseinander und reparieren oder modifizieren Sie diese Komponenten nicht.
- Halten Sie das Ladedock fern von Wärmequellen (z. B. Heizplatten).
- Der Akku muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es entsorgt wird.
- Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden, bevor der Akku entfernt wird.
- Der Akku muss sicher entsorgt werden. Werfen Sie Altakkus nicht einfach in den Hausmüll. Bringen Sie sie zu einem Recycling-Fachbetrieb.
- Wischen oder reinigen Sie die Kontakte des Ladedocks nicht mit einem nassen Tuch oder feuchten Händen.

Sicherheitshinweise

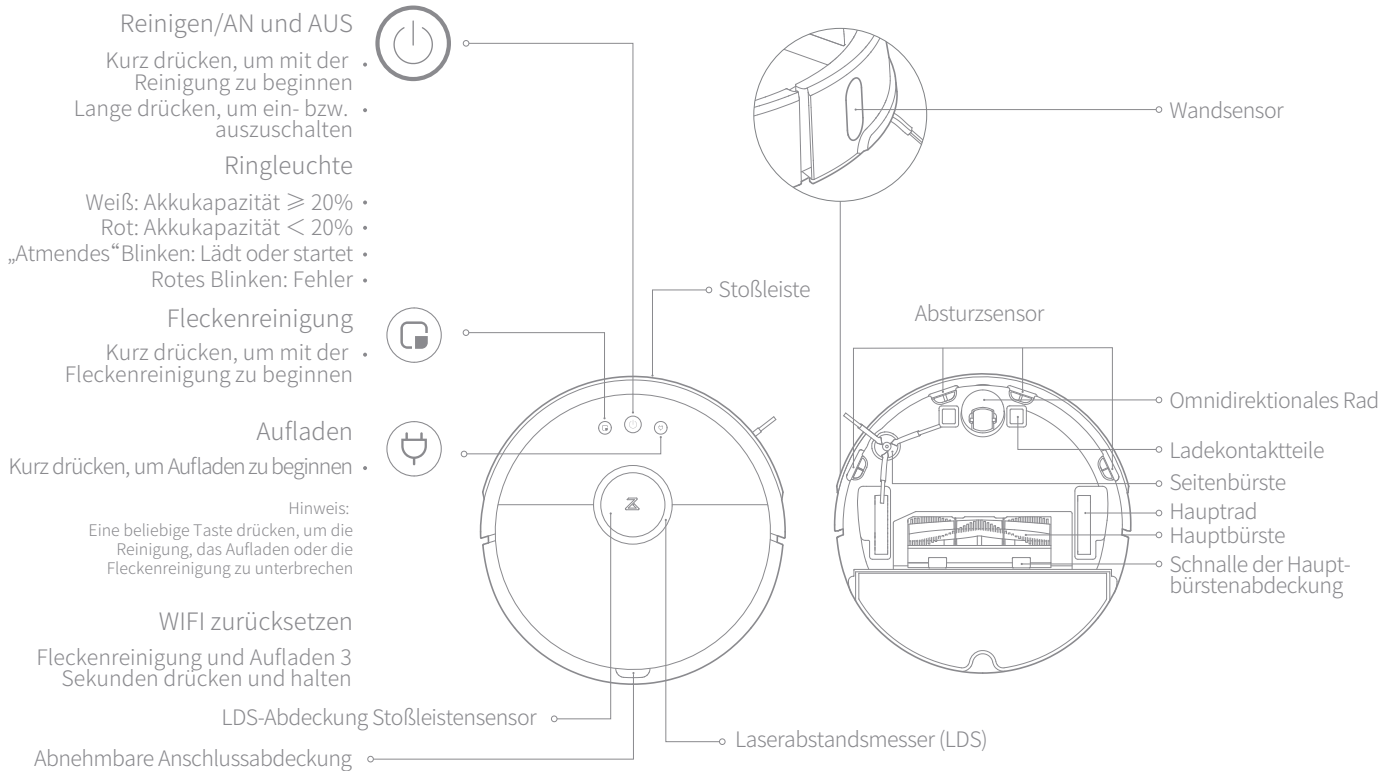
- Ist das Stromkabel beschädigt, muss dieses vom Hersteller, dessen Kundendienst oder anderem qualifizierten Personal ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass der Staubsauger ausgeschaltet und nach Möglichkeit in der Originalverpackung transportiert wird.
- Wenn der Staubsauger längere Zeit nicht verwendet wird, ist er in vollständig geladenem und ausgeschaltetem Zustand an einem kühlen und trockenen Ort aufzubewahren. Laden Sie ihn mindestens alle drei Monate auf, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.

Tabelle: Störungen beim Staubsaugerroboter

Tabelle: Störungen beim Staubsaugerroboter	
Element	Störung
Haupteinheit	Die im Handbuch genannten Funktionen arbeiten nicht fehlerfrei.
	Haupteinheit kann nicht eingeschaltet werden.
	Hauptbürste, Seitenbürste, der Lüfter oder das Hauptrad weisen eine Fehlfunktion auf.
Ladedock	Haupteinheit wird nicht aufgeladen.
Stromkabel	Ladedock wird nicht mit Strom versorgt.

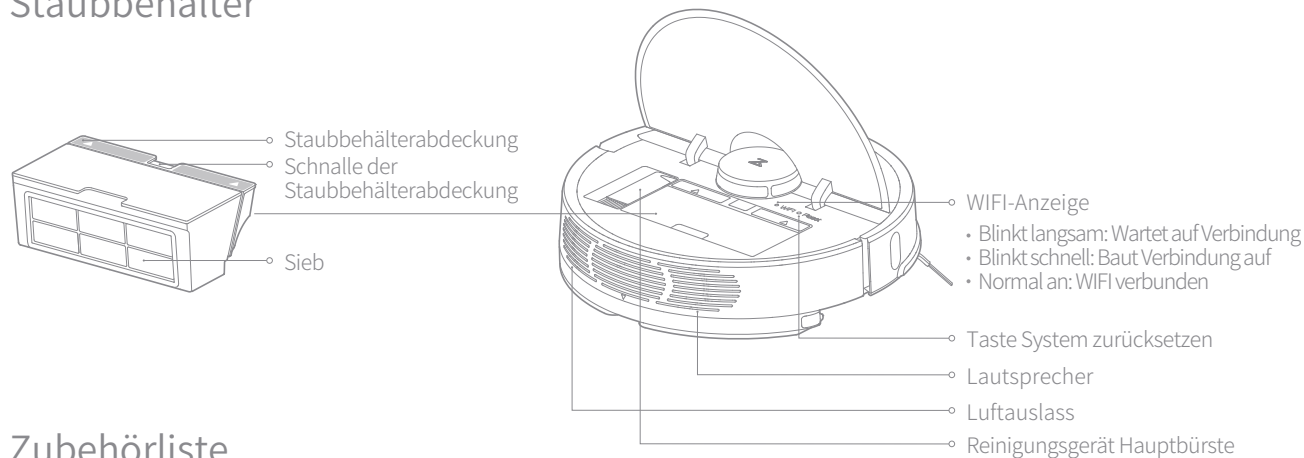
Einleitung

Haupteinheit



Einleitung

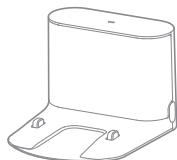
Staubbehälter



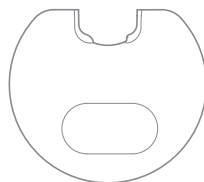
Zubehörliste



Wassertank



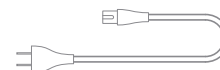
Ladestation



Feuchtigkeitsbeständige Matte



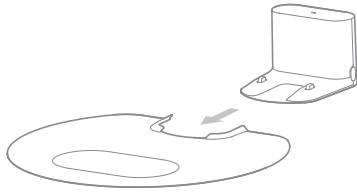
Nasswisch Tuch



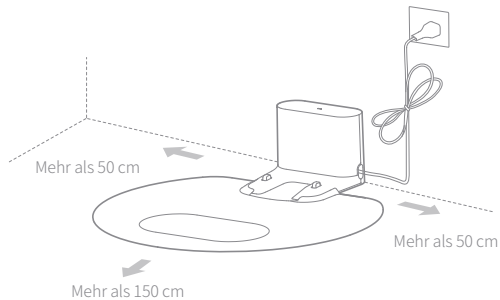
Stromkabel

Installation

- 1 Ladestation in der Kerbe der feuchtigkeitsbeständigen Matte einrasten lassen und vor Ort installieren.



- 2 Ladestation auf ebenem Boden gegen eine Wand positionieren und mit einer Steckdose verbinden.



Hinweis:

- Die Ladestation benötigt seitlich 50 cm oder mehr Platz, bzw. 1,5 m nach vorne.
- Ein senkrecht zum Boden hängendes Stromkabel kann vom Gehäuse des Geräts mitgenommen werden, was dazu führt, dass die Ladestation versetzt wird oder die Stromzufuhr unterbrochen wird.
- Die Anzeige der Ladestation ist leuchtet normal, wenn die Ladestation Strom hat und ist aus, wenn die Ladestation funktioniert.

- 3 Einschalten und Laden

Zum Einschalten die ⏻ -Taste drücken und halten, bis die Ringleuchte normal aufleuchtet, anschließend das Gehäuse des Geräts zum Aufladen an der Ladestation andocken. Das Gerät ist mit einem leistungsstarken, wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Um die Leistungsfähigkeit des Akkus zu erhalten, sollte das Gerät für einen normalen Betrieb immer aufgeladen sein.



Die Farbe der Ringleuchte zeigt den Akkustand an.

- Weiß: Akkukapazität $\geq 20\%$
- Rot: Akkukapazität $< 20\%$

Hinweise: Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden, wenn der Akkustand niedrig ist. Das Gehäuse des Geräts direkt an der Ladestation andocken.

- 4 Handy-Client verbinden.

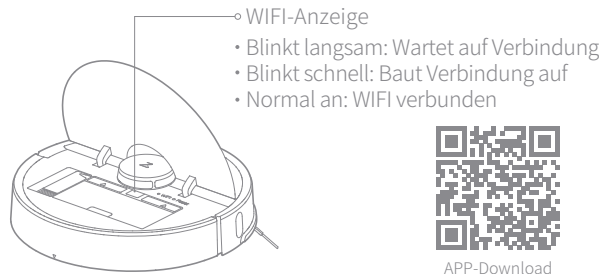
Das Produkt ist mit der intelligenten Plattform Mi Home kompatibel und kann über die Mi Home App gesteuert werden. Es unterstützt das MIUI-System und kann mit anderen intelligenten Mi Home-Produkten verbunden werden.

Schnelle Inbetriebnahme

Installation

① App downloaden



Suchen Sie nach „Mi Home“ im App Store/Google Play oder scannen Sie den QR-Code unten, um die Mi Home App herunterzuladen und zu installieren.



② Gerät hinzufügen

Gehen Sie auf die Seite „My Device“ auf der Mi Home App und tippen Sie auf dieser Seite oben rechts auf „+“, um ein Gerät hinzuzufügen. Sie können das neu hinzugefügte Gerät in der Liste „My Device“ finden.

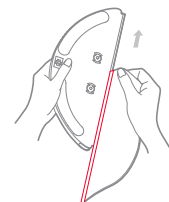
③ WIFI zurücksetzen

Wenn Ihre WIFI-Verbindung nicht funktioniert, können Sie versuchen, das WIFI auf die Werkseinstellung zurückzusetzen. Öffnen Sie die obere Abdeckung und überprüfen Sie die WIFI-Statusanzeige neben der Reset-Taste. Halten Sie die Taste  und die Taste  solange gedrückt, bis der Ansagetext „Reset WIFI“ zu hören ist. Der Reset ist beendet, wenn die WIFI-Anzeige langsam zu blinken beginnt und das Reinigungsgerät in einen abwartenden Verbindungsstatus wechselt.

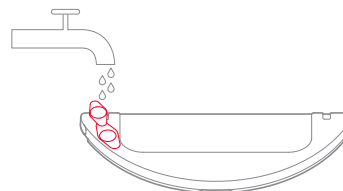
5 Installation Nasswischmodul

① Installation Nasswisch Tuch:

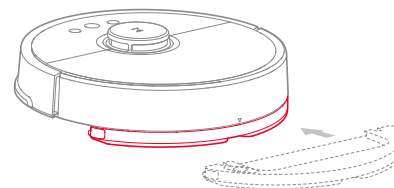
Nasswisch Tuch anfeuchten und auswringen. Entlang der Kerbe des Wassertanks einschieben und fest anpressen.



② Auffüllen des Wassertanks: Wassertank öffnen, nach Befüllung mit Leitungswasser Wassertankdeckel wieder aufsetzen.




③ Modul installieren: Modul parallel entlang der Ausrichtungszeichen auf der Rückseite des Geräts und auf dem Nasswischmodul eindrücken. Es ist richtig installiert, wenn ein Klickgeräusch vernommen wird.



Hinweis: Um einen besseren Nasswischeffekt zu erzielen, wird die Installation des Nasswischmoduls erst nach dreimaliger herkömmlicher Reinigung empfohlen.

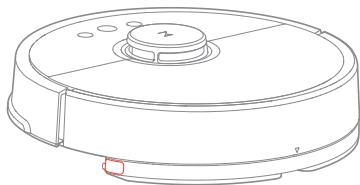
Installation

6 Reinigung beginnen

Wenn die Ringleuchte von einem weißen, „atmen“ Blinken zu einem normalen Aufleuchten wechselt, ist das Aufladen abgeschlossen. Die -Taste kurz drücken oder den Handy-Clienten verwenden, um mit der Reinigung zu beginnen.

7 Nasswischmodul entfernen

Nachdem das Gerät die Reinigung beendet hat und zur Ladestation zurückgekehrt ist, mit den Händen die beiden beidseitigen Schnallen eindrücken, das Nasswischmodul nach hinten ziehen und entfernen.



Hinweis:

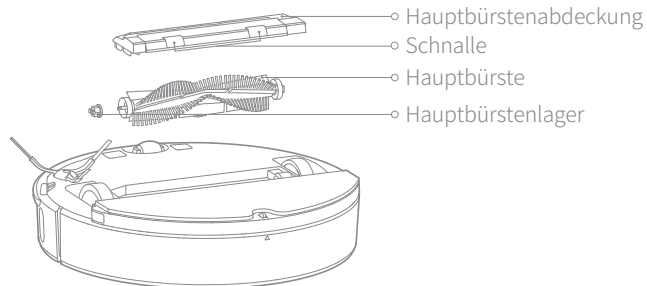
- Falls die Ladestation auf einem Holzfußboden platziert wird, stets eine feuchtigkeitsbeständige Matte darunter platzieren, um Feuchtigkeit auf dem Boden zu vermeiden
- Tank entfernen, wenn das Gerät geladen wird oder unbenutzt ist.

Bedienungsanleitung

Hauptbürste * Wöchentlich reinigen

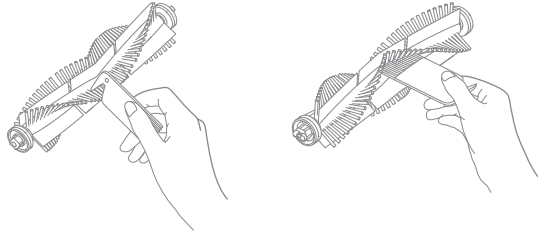
1. Gerät auf den Kopf stellen und Schnalle eindrücken, um die Hauptbürstenabdeckung zu entfernen.
2. Hauptbürste anheben und deren Lager reinigen.
3. Das mitgelieferte Hauptbürstenreinigungsinstrument verwenden, um an der Hauptbürste verwickeltes Haar abzuschneiden.
4. Hauptbürste wieder einbauen und Schnalle fest an der Hauptbürstenabdeckung einrasten lassen.

Hinweis:Es wird empfohlen, die Hauptbürste alle 6-12 Monate zu ersetzen, um die Reinigungswirkung zu gewährleisten.

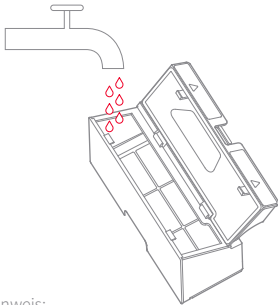


Bedienungsanleitung

Verwendung des Hauptbürstenreinigungsinstruments



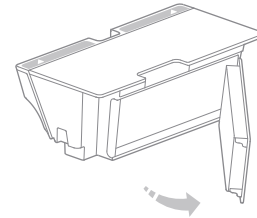
Den Staubbehälter mit frischem Wasser befüllen und den Deckel schließen. Den Staubbehälter nach rechts und links schütteln und Schmutzwasser ausleeren. Diesen Vorgang mehrere Male wiederholen, bis das Sieb sauber ist.



Hinweis:

- Bitte ausschließlich Frischwasser ohne jegliche Reinigungsmittel verwenden.
- Zur Reinigung des Siebs weder eine Bürste noch die Finger verwenden.
- Vor der erneuten Nutzung stets gründlich trocknen (mindestens 24 Stunden trocknen lassen).

Das Sieb ist wie abgebildet zu entfernen.

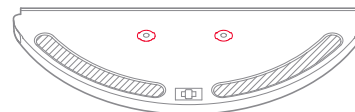


Filterbaugruppe

* Sie sollte alle 1 - 3 Monate gewechselt werden

1. Unter Verwendung der Finger die beiden Filterbaugruppen links und rechts entlang der Kerbe entfernen.
2. Neue Filterbaugruppe einbauen.

Hinweis: Die Filterbaugruppe sollte alle 1 - 3 Monate gewechselt werden, um die Reinigungswirkung zu gewährleisten.

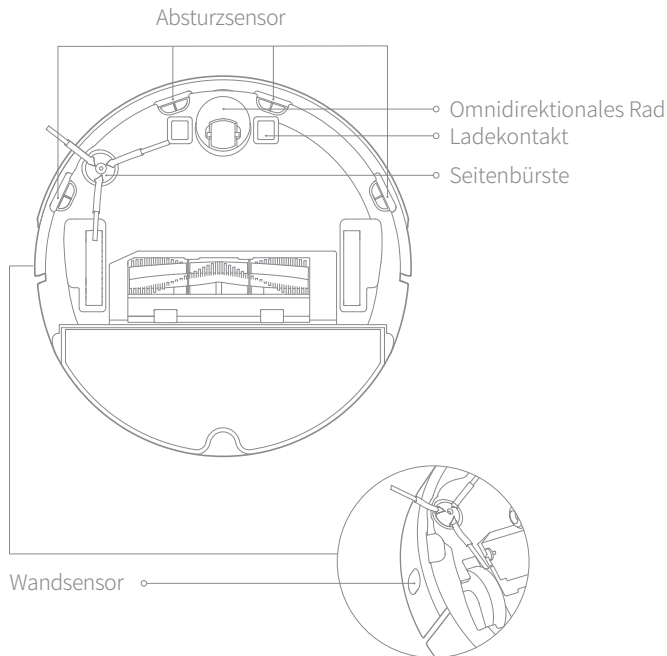


Bedienungsanleitung

Gerätesensoren

Ein trockenes und sauberes Tuch zur Reinigung jedes Sensors verwenden, einschließlich:

1. Vier Absturzsensoren am Unterbau des Geräts.
2. Wandsensor auf der rechten Seite des Geräts.
3. Ladekontakt am Unterbau des Geräts.

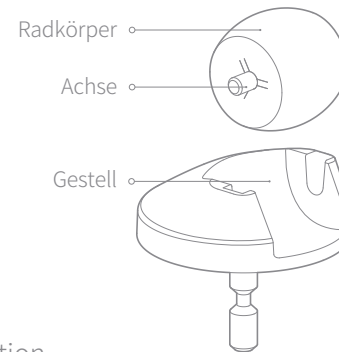


Omnidirektionales Rad

* Monatlich reinigen

1. Gerät auf den Kopf stellen und das omnidirektionale Rad anheben.
2. Haare und Schmutz vom Körper des Rads und der Achse entfernen.
3. Den Radkörper wieder einbauen und leicht andrücken.

Hinweis: Mit Leitungswasser spülen und nach dem Trocknen wieder einbauen.




Ladestation

* Monatlich reinigen

Ein trockenes und sauberes Tuch zur Reinigung des Ladekontakts der Ladestation verwenden.

Wiederherstellung der Werkseinstellung

Falls sich das Problem durch eine Zurücksetzung nicht beheben lässt, drücken und halten Sie die -Taste im AN-Zustand. Drücken Sie gleichzeitig einmal die „Reset“-Taste, bis die Ansage „Restoring the original version“ (Originalversion wird wiederhergestellt) erklingt. Das Gerät wird auf die Werkseinstellung zurückgesetzt.

Eckdaten

Haupteinheit

Bezeichnung	Parameter
Außenabmessungen	353×350×96,5 mm
Akku	Lithium-Akku 14,4 V/5200 mAh
Gewicht	Ca. 3,5 kg
Kabellose Verbindung	WIFI-Direktverbindung
Spannungsklasse	14,4 VDC
Leistungsklasse	58 W

Ladestation

Bezeichnung	Parameter
Außenabmessungen	151×130×98 mm
Leistungsklasse	42 W
Antriebsleistung	100-240 VAC
Ausgangsleistung	20 VDC 1,8 A
Frequenzklasse	50-60 Hz

Roboter-Staubsauger

Hersteller: Beijing Roborock Technology Co., Ltd

Produktmodell: S50****, S55****(*kann für 0 bis 9, A bis Z, a bis z, "-", "_", "\", "/" oder ein Leerzeichen stehen, für Marketingzwecke.)

Adresse des Herstellers: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No.8 Heiquan Road, Haidian District, Peking, VR China

Für weitere Produktinformationen besuchen Sie bitte unsere Webseite: www.roborock.com

Für After-Sales-Support kontaktieren Sie unser After-Sales-Service-Team per E-Mail:

US-/Außereuropa-Support: support@roborock.com

Europa-Support: support@roborock-eu.com

EU-Konformitätserklärung

Wir:

Name des Herstellers	Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Adresse	Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No.8 Heiquan Road, Haidian District, Peking, VR China

erklären, dass diese Konformitätserklärung unter unserer alleinigen Verantwortung herausgegeben wurde und dass die Produkte:

Produktbeschreibung	Staubsaugerroboter und Zubehör
Bezeichnung(en) des Typs (Modells)	S5***** (* kann für 0 bis 9, A bis Z, a bis z, "-", "_", "\\", "/" oder ein Leerzeichen stehen, für Marketingzwecke.)

den Bestimmungen der folgenden EU-Richtlinien entsprechen, durch Prüfung nachgewiesen:

<p>RED Directive 2014/53/EU Article 3.1 a): Safety&Health</p> <ol style="list-style-type: none"> EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013 1999/519/EC EN 62311:2008 EN 62233:2008 	<ol style="list-style-type: none"> Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-2: Besondere Anforderungen für Staubsauger und Wasserauger EMPFEHLUNG DES RATES vom 12. Juli 1999 zur Begrenzung der Exposition der Bevölkerung gegenüber elektromagnetischen Feldern (0 Hz – 300 GHz) Bewertung von elektrischen und elektronischen Einrichtungen in Bezug auf Begrenzungen der Exposition von Personen in elektromagnetischen Feldern (0 Hz bis 300 GHz) Verfahren zur Messung der elektromagnetischen Felder von Haushaltsgeräten und ähnlichen Elektrogeräten im Hinblick auf die Sicherheit von Personen in elektromagnetischen Feldern
--	--

EU-Konformitätserklärung

<p>RED Directive 2014/53/EU Article 3.1 b); EMC</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Draft EN 301 489-1 V2.2.0 2. Draft EN 301 489-17 V3.2.0 3. EN 55014-1:2017 4. EN 55014-2: 2015 5. EN 61000-3-2: 2014 6. EN 61000-3-3: 2013 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) für Funkeinrichtungen und -dienste; Teil 1: Gemeinsame technische Anforderungen; Harmonisierte Norm, die die wesentlichen Anforderungen nach Artikel 3.1(b) der EU-Richtlinie 2014/53/EU und nach Artikel 6 der EU-Richtlinie 2014/30/EU enthält 2. Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) für Funkeinrichtungen und -dienste; Teil 17: Spezifische Bedingungen für Breitband-Datenübertragungssysteme; Harmonisierte Norm, die die wesentlichen Anforderungen nach Artikel 3.1(b) der EU-Richtlinie 2014/53/EU enthält 3. Elektromagnetische Verträglichkeit – Anforderungen an Haushaltsgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte – Teil 1: Störaussendung 4. Elektromagnetische Verträglichkeit – Anforderungen an Haushaltsgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte – Teil 2: Störfestigkeit – Produktfamiliennorm 5. Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 3-2: Grenzwerte – Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangstrom ≤ 16 A je Leiter). 6. Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 3-3: Grenzwerte – Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen Niederspannungs-Versorgungsnetzen für Geräte mit einem Bemessungsstrom ≤ 16 A je Leiter, die keiner Sonderanschlussbedingung unterliegen
<p>RED Directive 2014/53/EU Article 3.2: Radio Spectrum EN 300 328 V2.1.1</p>	<p>Breitband-Übertragungssysteme; Datenübertragungsgeräte, die im 2,4-GHz-ISM-Band arbeiten und Breitband-Modulationstechniken verwenden; Harmonisierte Norm, die die wesentlichen Anforderungen nach Artikel 3.2 der EU-Richtlinie 2014/53/EU enthält</p>
<p>ROHS Directive 2011/65/EU EN50581:2012</p>	<p>Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances</p>

<p>Produktbeschreibung</p>	<p>Ladedock und Zubehör</p>
<p>Bezeichnung(en) des Typs (Modells)</p>	<p>Ladedock, Modelle: CDZ02RR oder CDZ06RR</p>

den Bestimmungen der folgenden EU-Richtlinien entsprechen, durch Prüfung nachgewiesen:

EU-Konformitätserklärung

<p>Low Voltage Directive 2014/35/EU</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 2. EN 60335-2-29:2004 + A2:2009 3. EN 62233:2008 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen 2. Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-29: Besondere Anforderungen für Batterieladegeräte 3. Verfahren zur Messung der elektromagnetischen Felder von Haushaltsgeräten und ähnlichen Elektrogeräten im Hinblick auf die Sicherheit von Personen in elektromagnetischen Feldern
<p>EMC Directive 2014/30/EU</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. EN 55014-1:2017 2. EN 55014-2: 2015 3. EN 61000-3-2: 2014 4. EN 61000-3-3: 2013 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Elektromagnetische Verträglichkeit – Anforderungen an Haushaltsgерäte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte – Teil 1: Störaussendung 2. Elektromagnetische Verträglichkeit – Anforderungen an Haushaltsgерäte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte – Teil 2: Störfestigkeit – Produktfamilienorm 3. Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 3-2: Grenzwerte – Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangsstrom <= 16 A je Leiter). 4. Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 3-3: Grenzwerte – Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen Niederspannungs-Versorgungsnetzen für Geräte mit einem Bemessungsstrom <= 16 A je Leiter
<p>ROHS Directive 2011/65/EU EN50581:2012</p>	<p>Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances</p>

Für diese Erklärung verantwortliche Person:

Name in Druckbuchstaben: Rui.Shen

Position/Titel: Quality Director

Unterschrift: *Rui Shen*

Ausfertigungsdatum: 14. Juni 2018

WEEE-Informationen

Korrekte Entsorgung dieses Produkts Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.



Garantieinformationen

Garantieinformationen

Der Verkäufer gewährt eine Garantie gemäß den Gesetzen des Landes, in dem sich der Wohnsitz des Kunden befindet, von mindestens 1 Jahr, beginnend ab dem Datum des Verkaufs des Geräts an den Endbenutzer.

Die Garantie deckt nur Material- und Verarbeitungsfehler ab.

Reparaturen unter Garantie dürfen nur von einem autorisierten Servicecenter durchgeführt werden. Bei Inanspruchnahme der Garantie muss die Originalrechnung (mit Kaufdatum) eingereicht werden.

Die Garantie gilt nicht bei:

normalem Verschleiß, unsachgemäßer Verwendung, z. B. Überladung des Geräts, Verwendung nicht zugelassener Zubehörteile, Gewaltanwendung, durch äußere Einflüsse verursachten Schäden, durch Nichtbeachtung des Benutzerhandbuchs verursachten Schäden, z. B. Anschluss an eine ungeeignete Stromversorgung, oder Nichteinhaltung der Aufbauanleitung, teilweise oder vollständig demontierten Geräten.

Lasersicherheit

Der Laser-Distanzsensor dieses Produkts erfüllt die Normen für Laserprodukte der Klasse I in IEC 60825-1:2014 und generiert keine gefährliche Laserstrahlung.

Información sobre seguridad

Restricciones

- Este producto está destinado únicamente para el uso en suelos de lugares interiores. No lo utilice en lugares exteriores (como terrazas abiertas), sobre superficies diferentes al suelo (como un sofá) o en entornos comerciales o industriales.
- No utilice el producto sobre superficies elevadas sin barreras (como el suelo de un loft, de una terraza abierta o la superficie de muebles).
- No utilice el producto cuando la temperatura sea superior a 40° C o inferior a 4° C, o cuando haya líquidos o sustancias pegajosas en el suelo.
- Antes de utilizar este aparato, ordene los cables en el suelo y evite que puedan engancharse cuando la aspiradora esté en funcionamiento.
- Para evitar que la aspiradora se quede bloqueada mientras está en funcionamiento y se puedan dañar sus objetos valiosos con ligeras grietas, recoja los objetos frágiles y sueltos que haya por el suelo antes de conectar la aspiradora (como jarrones y bolsas de plástico).
- Los niños deben contar con supervisión para garantizar que no utilizan el aparato a modo de juguete.
- Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (incluido niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya instruido acerca del uso del aparato. (CB)

Información sobre seguridad

- Este aparato lo pueden utilizar niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento siempre que estén supervisados o se les haya instruido acerca del uso del aparato de un modo seguro y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento que puede realizar el usuario no lo puede realizar un niño sin supervisión. (EU)
- Mantenga fuera del alcance de los niños las herramientas de limpieza de la escobilla principal.
- No coloque ningún objeto (incluidos niños y mascotas) sobre la aspiradora, tanto si el aparato está en funcionamiento como si no.
- Mantenga alejado de aberturas y piezas en movimiento el cabello, prendas holgadas y todas las partes pequeñas del cuerpo.
- No utilice la aspiradora sobre ningún objeto que se esté quemando (como la colilla de un cigarrillo).
- No utilice la aspiradora sobre alfombras de felpa (es posible que la aspiradora tampoco funcione bien en algunas alfombras con colores oscuros).
- No utilice la aspiradora para limpiar objetos duros o afilados (como restos de decoración, de cristal y uñas).
- No transporte la aspiradora por la tapa fuera de la distancia del sensor láser, la tapa de la unidad principal o el paragolpes.

Información sobre seguridad

- Este aparato debe desconectarse y desenchufarse de la toma eléctrica antes de proceder a realizar labores de limpieza o mantenimiento.
- No utilice un paño húmedo ni ningún otro líquido para limpiar ninguna parte del producto.
- No utilice el módulo de la mopa sobre alfombras.
- Utilice el producto de acuerdo con lo expuesto en este manual. El usuario asumirá cualquier pérdida o daño que se produzca por el uso incorrecto del aparato.

Batería y carga

ADVERTENCIA

- Para cargar la batería, utilice solamente las unidades roborock CDZ02RR o CDZ06RR que se suministran junto con este aparato.
- No desmonte, repare ni modifique de forma arbitraria la batería ni la base de carga.
- Mantenga alejada de fuentes de calor (como radiadores) la base de carga.
- Debe extraer la batería del aparato antes de desecharlo.
- El aparato debe estar desenchufado cuando se vaya a retirar la batería.
- La batería se debe eliminar de una forma segura. No tire las baterías junto con los residuos domésticos. Llévelas a una organización de reciclaje profesional.
- No limpie la zona metálica de los cargadores con un paño húmedo ni con las manos mojadas.

Información sobre seguridad

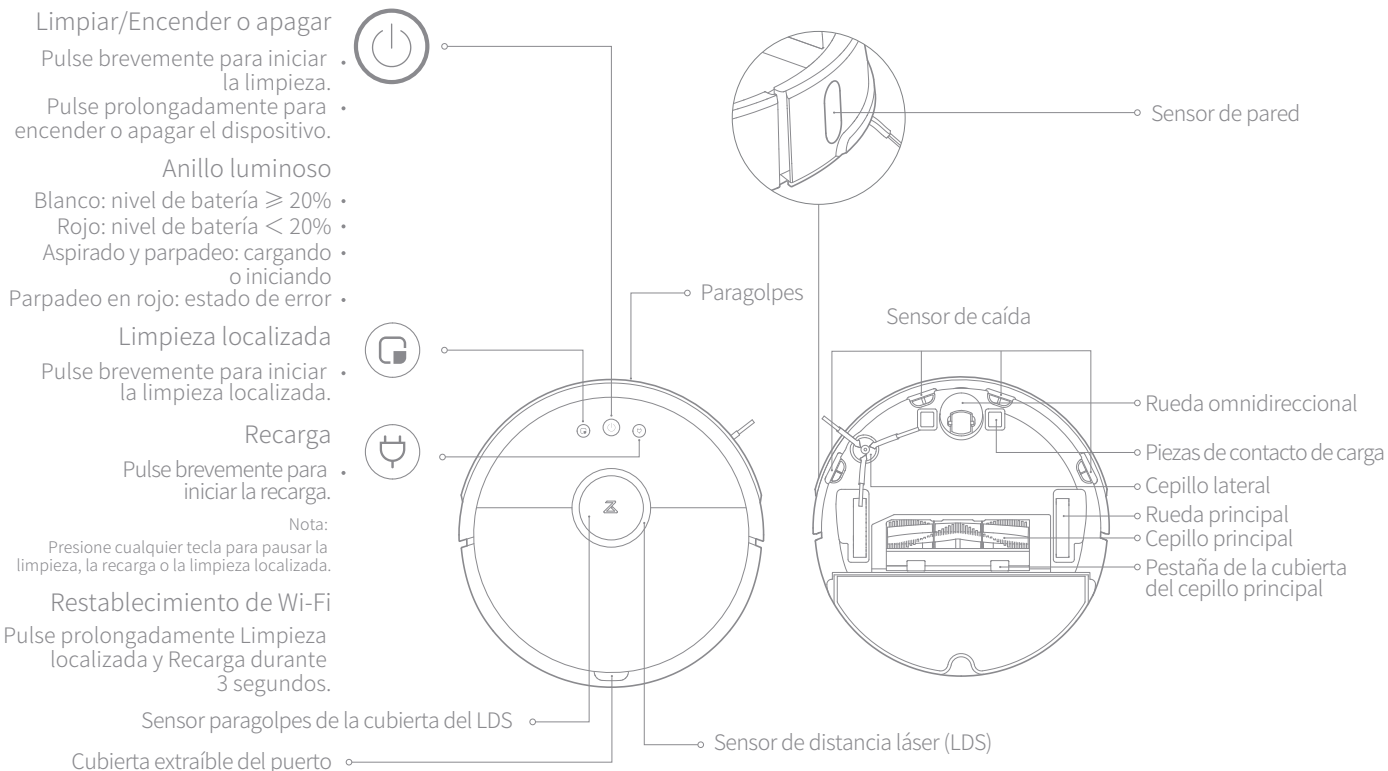
- Si el cable de alimentación está dañado, haga que el fabricante, su servicio técnico o personal similar cualificado se lo cambie para evitar riesgos.
- Asegúrese de que la aspiradora está desactivada durante el envío y se aconseja utilizar su embalaje original.
- Si no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo, guarde la aspiradora en un lugar fresco y seco después de cargarla por completo y desactivarla. Cárguela al menos cada tres meses para evitar que la batería se descargue en exceso.

Tabla de fallos del robot aspirador

Tabla de fallos del robot aspirador	
Artículo	Fallos
Unidad principal	Fallo de las funciones descritas en el manual
	Fallo de encendido
	Mal funcionamiento de la escobilla principal, de la escobilla lateral, del ventilador o de la rueda principal
Base de carga	Fallo de carga de la unidad principal
Cable de alimentación	Fallo de alimentación en la base de carga

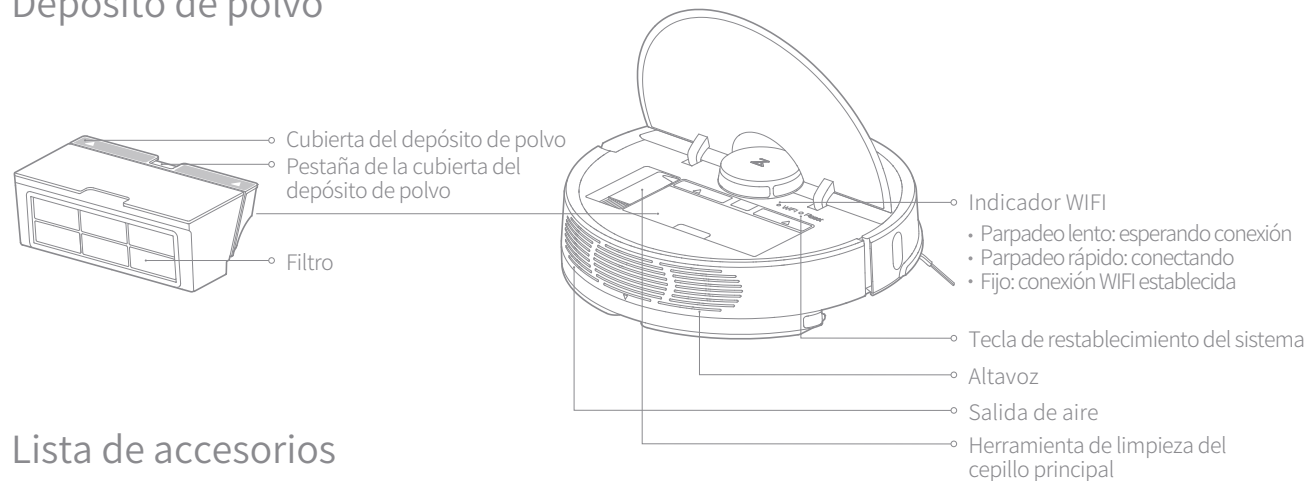
Introducción

Cuerpo del dispositivo



Introducción

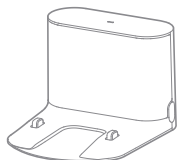
Depósito de polvo



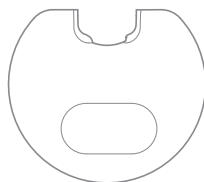
Lista de accesorios



Depósito de agua



Estación de carga



Alfombra a prueba de humedad



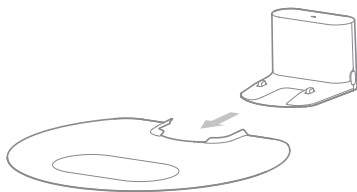
Paño de fregado



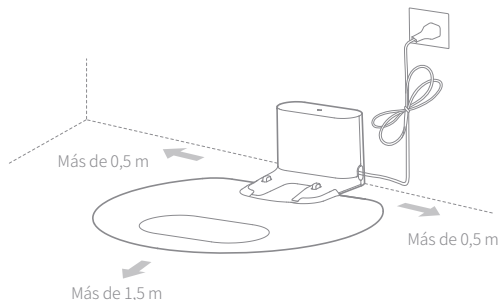
Cable de alimentación

Instalación

- 1 Coloque la estación de carga en la ranura de la alfombrilla a prueba de humedad e instálela en su lugar.




- 2 Coloque la estación de carga contra una pared y sobre un suelo nivelado, y conéctela a una toma de corriente.



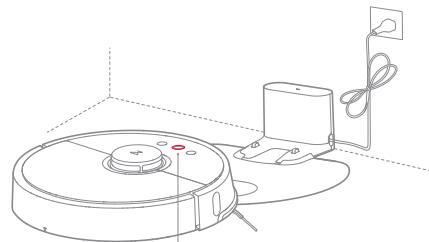
Notas:

- Asegúrese de que haya un espacio mínimo de 0,5 m a los dos laterales de la estación de carga y un espacio de 1,5 m en la parte frontal.
- Cuando el cable de alimentación se encuentra en posición vertical con respecto al suelo, es posible que el cuerpo del dispositivo lo arrastre, lo que puede causar el desplazamiento o la desconexión de la estación de carga.
- El indicador luminoso de la estación de carga permanece encendido cuando recibe alimentación y se apaga cuando la estación de carga está funcionando.

- 3 Encender y cargar

Mantenga presionada la tecla  para encender el dispositivo, espere hasta que el anillo luminoso permanezca encendido y, a continuación, acople el cuerpo del dispositivo a la estación de carga para iniciar la recarga.

El dispositivo está equipado con una batería recargable de litio-ion de alto rendimiento. Para conservar el rendimiento de la batería, mantenga el dispositivo cargado para el uso normal.



El color del anillo luminoso indica el nivel de la batería.

- Blanco: nivel de batería $\geq 20\%$
- Rojo: nivel de batería $< 20\%$

Nota: es posible que el dispositivo no se encienda si el nivel de la batería es demasiado bajo. Acople el cuerpo del dispositivo a la estación de carga directamente.

- 4 Conexión del cliente móvil



El producto es compatible con la plataforma inteligente Mi Home y se puede controlar mediante la aplicación Mi Home. También es compatible con el sistema MIUI y se puede conectar con otros productos inteligentes Mi Home.

Configuración rápida

Instalación

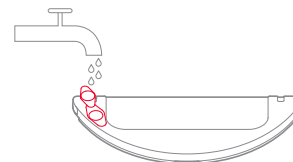
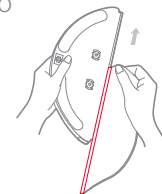
- 1 Descargue la aplicación
Busque la aplicación "Mi Home" en la App Store o Google Play, o escanee el código QR que aparece a continuación para descargar e instalar la aplicación Mi Home.



- 2 Añada el dispositivo
Vaya a la página "Mi dispositivo" de la aplicación Mi Home y toque "+" en la esquina superior derecha para añadir un dispositivo. Puede encontrar el dispositivo que acaba de añadir en la lista "Mi dispositivo".
- 3 Restablezca la red WIFI
Si hay algún problema con la conexión WIFI, restablézcala a los valores predeterminados.
Abra la cubierta superior para comprobar el estado del indicador WIFI que se encuentra junto al botón Restablecer. Mantenga presionados los botones  y  hasta que escuche el mensaje de voz "Restablecer WIFI". El restablecimiento se ha completado cuando el indicador WIFI parpadea lentamente y el dispositivo entrará en modo pendiente de conexión.

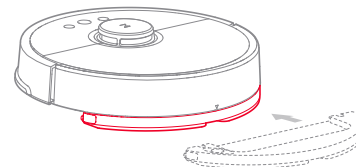
5 Instalación del módulo de fregado

- 1 Instale el paño de fregado: moje el paño y escúrralo hasta que no gotee. Insértelo completamente en la ranura del depósito de agua y fíjelo firmemente.
- 2 Rellene el depósito de agua: abra el depósito de agua y, una vez que lo haya rellenado con agua corriente, vuelva a colocar la cubierta.



Nota: tenga en cuenta que algunos desinfectantes o limpiadores para suelos pueden causar bloqueos en el depósito de agua.


- 3 Instale el módulo: empuje el módulo en paralelo a lo largo de las marcas de alineación en la parte posterior del dispositivo y en el módulo de fregado. Cuando esté colocado correctamente, sonará un "clic".



Nota: para conseguir un efecto de fregado óptimo, se recomienda volver a instalar el módulo de fregado después 3 limpiezas.

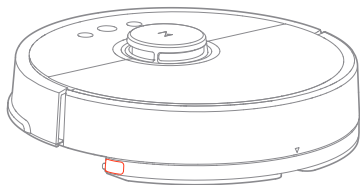
Instalación

6 Inicio de la limpieza

Cuando el anillo luminoso cambia de aspirado y parpadeo blanco a fijo, indica que la carga se ha completado. Presione brevemente la tecla  o utilice el cliente móvil para comenzar a limpiar.

7 Extracción del módulo de fregado

Una vez que el dispositivo haya completado la limpieza y vuelva a la estación de carga, presione las dos pestañas laterales con las manos, arrastre el módulo de fregado hacia atrás y extráigalo.



Notas:

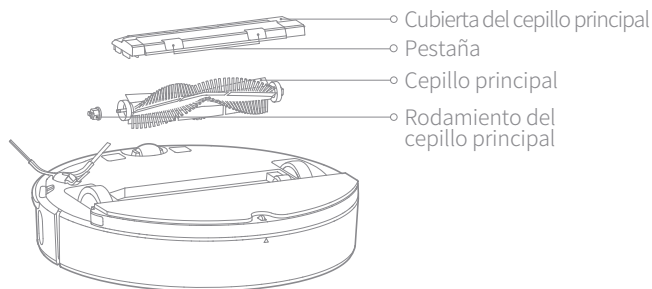
- Cuando la estación de carga esté colocada sobre un suelo de madera, coloque siempre la alfombrilla a prueba de humedad debajo de la estación para evitar que el suelo se moje.
- Extraiga el módulo de fregado cuando el dispositivo esté cargando o no esté en uso. Vacíe el depósito de agua y limpie el paño de fregado para evitar la aparición de moho y olores desagradables.

Mantenimiento rutinario

Cepillo principal * Limpieza semanal

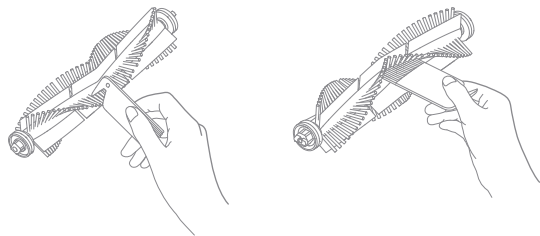
1. Dé la vuelta al dispositivo y presione la pestaña para extraer la cubierta del cepillo principal.
2. Levante el cepillo principal y limpie el rodamiento.
3. Utilice la herramienta de limpieza del cepillo principal proporcionada para cortar el pelo que se haya enredado en el cepillo principal.
4. Vuelva a instalar el cepillo principal y fije firmemente la pestaña de la cubierta del cepillo principal.

Nota: se recomienda sustituir el cepillo principal cada 6 o 12 meses para garantizar un efecto de limpieza óptimo.

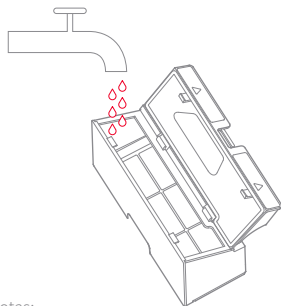


Mantenimiento rutinario

Uso de la herramienta de limpieza del cepillo principal



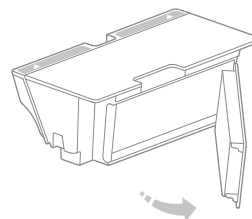
Rellene el depósito de polvo con agua corriente y cierre la cubierta. Agite el depósito de polvo de izquierda a derecha y vacíe el agua sucia. Repita esta acción varias veces hasta que el filtro esté limpio.



Notas:

- Utilice agua corriente sin añadir ningún tipo de limpiador.
- No utilice un cepillo ni el dedo para limpiar el filtro.
- Extraiga el filtro y agítelo para eliminar el agua. Seque completamente el filtro y vuelva a colocarlo.

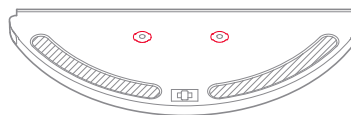
Extraiga el filtro según se indica en la imagen.



Montaje del filtro

1. Extraiga con los dedos los dos montajes del filtro ubicados a la derecha y a la izquierda a lo largo de la muesca.
2. Instale un nuevo montaje del filtro en su lugar.

Nota: sustituya el montaje del filtro para garantizar un efecto de limpieza óptimo.

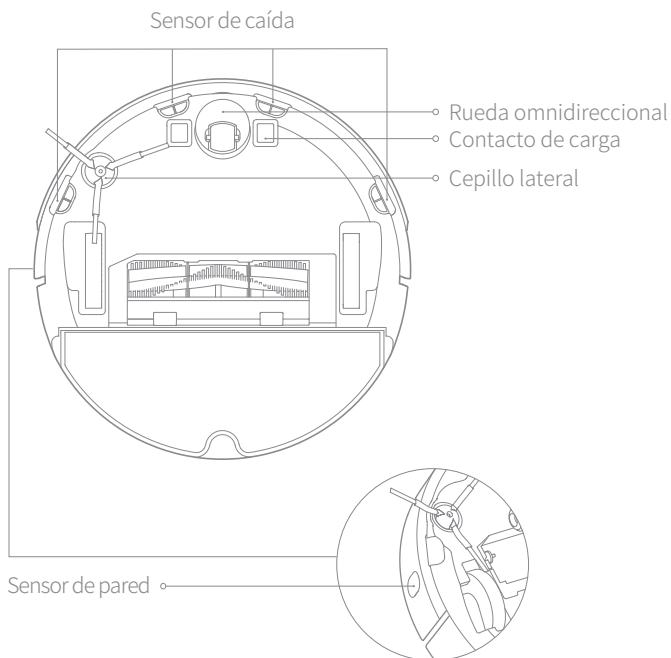


Mantenimiento rutinario

Sensores del dispositivo

Utilice un paño seco y suave para limpiar todos los sensores, incluyendo los siguientes:

1. Los cuatro sensores de caída en la parte inferior del dispositivo
2. El sensor de pared en la parte derecha del dispositivo
3. El contacto de carga en la parte inferior del dispositivo

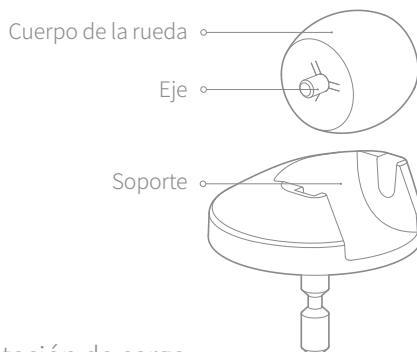


Rueda omnidireccional

* Limpieza mensual

1. Dé la vuelta al dispositivo y levante la rueda omnidireccional.
2. Extraiga el pelo y la suciedad del eje y el cuerpo de la rueda.
3. Vuelva a instalar el cuerpo de la rueda y presione con firmeza.

Nota: aclárela con agua corriente, séquela y vuelva a instalarla.



Estación de carga

* Limpieza mensual

Utilice un paño seco y suave para limpiar el contacto de carga de la estación de carga.

Restauración de la configuración predeterminada de fábrica

Si el problema continúa después de realizar el restablecimiento del sistema, mantenga presionada la tecla  con el dispositivo encendido.

Parámetros básicos

Cuerpo del dispositivo

Nombre	Parámetro
Dimensiones externas	353 × 350 × 96,5 mm
Batería	Batería de litio 14,4 V/5200 mAh
Peso	3,5 kg aproximadamente
Conexión inalámbrica	Conexión WIFI Direct
Tensión nominal	14,4 VDC
Potencia nominal	58 W

Estación de carga

Nombre	Parámetro
Dimensiones externas	151 × 130 × 98 mm
Potencia nominal	42 W
Potencia de entrada	100-240 VAC
Potencia de salida	20 VDC 1,8 A
Frecuencia nominal	50-60 Hz

Robot aspirador

Fabricante: Beijing Roborock Technology Co., Ltd

Modelo del producto: S50****, S55****(*puede ser 0 a 9, A a Z, a a z, "-", "_", "\", "/" o espacio en blanco con fines comerciales).

Dirección del fabricante: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R CHINA

Para obtener más información sobre el producto, consulte nuestra página web: www.roborock.com

Para obtener asistencia de posventa, envíe un correo electrónico a nuestro equipo de servicio posventa:

Asistencia en EE. UU./países no europeos: support@roborock.com

Asistencia en Europa: support@roborock-eu.com

Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, nosotros:

Nombre del fabricante	Beijing Roborock Technology Co.,Ltd.
Dirección	Floor6, Suite6016, 6017, 6018, BuildingC, Kangjian Baosheng Plaza, No.8 Heiquan Road,Haidian District, Beijing,P.R.CHINA

declaramos que esta Declaración de conformidad se emite bajo nuestra entera responsabilidad y que los productos:

Descripción del producto	Robot aspirador y accesorios
Nombre(s) del tipo (modelo)	S5***** (*puede ser de 0 a 9, A a Z,a a z,"-","_","\","/"o espacio en blanco con fines comerciales)

cumplen los requisitos y cuentan con verificación realizada a través de pruebas con la disposición de las siguientes directivas de la UE:

RED Directive 2014/53/EU Article 3.1 a); Safety&Health 1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 2. EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013 3. 1999/519/EC 4. EN 62311:2008 5. EN 62233:2008	1. Aparatos electrodomésticos y análogos - Seguridad. Parte 1: Requisitos generales 2. Aparatos electrodomésticos y análogos - Seguridad. Parte 2-2: Requisitos particulares para aspiradores y aparatos de limpieza por aspiración de agua 3. RECOMENDACIÓN del CONSEJO del 12 de julio de 1999 sobre la limitación de la exposición del público general a campos electromagnéticos (0 Hz a 300 GHz) 4. Valoración del equipamiento electrónico y eléctrico en relación con las restricciones de la exposición humana a campos electromagnéticos (0 Hz a 300 GHz) 5. Métodos de medida de los campos electromagnéticos de los aparatos electrodomésticos y análogos en relación con la exposición humana.
--	--

Declaración de conformidad de la UE

<p>RED Directive 2014/53/EU Article 3.1 b): EMC</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Draft EN 301 489-1 V2.2.0 2. Draft EN 301 489-17 V3.2.0 3. EN 55014-1:2017 4. EN 55014-2: 2015 5. EN 61000-3-2: 2014 6. EN 61000-3-3: 2013 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Estándar de compatibilidad electromagnética (CEM) para equipos y servicios por radiofrecuencia; Parte 1: Requisitos técnicos comunes; estándar armonizado que abarca los requisitos esenciales del artículo 3.1(b) de la Directiva 2014/53/EU y los requisitos esenciales del artículo 6 de la Directiva 2014/30/EU 2. Estándar de compatibilidad electromagnética (CEM) para equipos y servicios por radiofrecuencia; Parte 17: Condiciones específicas para los sistemas de transmisión de datos de banda ancha; estándar armonizado que abarca los requisitos esenciales del artículo 3.1(b) de la Directiva 2014/53/EU 3. Compatibilidad electromagnética - Requisitos para electrodomésticos, herramientas eléctricas y aparatos análogos Parte 1: Emisión 4. Compatibilidad electromagnética - Requisitos para electrodomésticos, herramientas eléctricas y aparatos análogos Parte 2: Inmunidad - Norma de familia de productos 5. Compatibilidad electromagnética (CEM) - Parte 3-2: Límites - Límites para emisiones de corriente armónica (corriente de entrada al equipo ≤ 16 A por fase). 6. Compatibilidad electromagnética (CEM) - Parte 3-3: Límites. Limitación de las variaciones de tensión, fluctuaciones de tensión y flicker en las redes públicas de suministro de baja tensión para equipos con corriente asignada ≤ 16 A por fase y no sujetos a una conexión condicional.
<p>RED Directive 2014/53/EU Article 3.2: Radio Spectrum EN 300 328 V2.1.1</p>	<p>Sistemas de transmisión de banda ancha; transmisión de datos del equipo en funcionamiento en la banda de 2,4 GHz ISM y con técnicas de modulación de banda ancha; estándar armonizado que abarca los requisitos esenciales del artículo 3.2 de la directiva 2014/53/EU</p>
<p>ROHS Directive 2011/65/EU EN50581:2012</p>	<p>Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances</p>

Descripción del producto	Base de carga y accesorios
Nombre(s) del tipo (modelo)	Base de carga, modelos: CDZ02RR o CDZ06RR.

Cumple los requisitos y cuenta con verificación realizada a través de pruebas con la disposición de las siguientes directivas de la UE:

Declaración de conformidad de la UE

<p>Low Voltage Directive 2014/35/EU</p> <ol style="list-style-type: none">1. EN 60335-1:2012 + A11:20142. EN 60335-2-29:2004 + A2:20093. EN 62233:2008	<ol style="list-style-type: none">1. Aparatos electrodomésticos y análogos - Seguridad. Parte 1: Requisitos generales2. Aparatos electrodomésticos y análogos - Seguridad. Parte 2-29: Requisitos particulares para los cargadores de baterías3. Métodos de medida de los campos electromagnéticos de los aparatos electrodomésticos y análogos en relación con la exposición humana.
<p>EMC Directive 2014/30/EU</p> <ol style="list-style-type: none">1. EN 55014-1:20172. EN 55014-2: 20153. EN 61000-3-2: 20144. EN 61000-3-3: 2013	<ol style="list-style-type: none">1. Compatibilidad electromagnética - Requisitos para electrodomésticos, herramientas eléctricas y aparatos análogos Parte 1: Emisión2. Compatibilidad electromagnética - Requisitos para aparatos electrodomésticos, herramientas eléctricas y aparatos análogos Parte 2: Inmunidad - Norma de familia de productos3. Compatibilidad electromagnética (CEM) - Parte 3-2: Límites - Límites para emisiones de corriente armónica (corriente de entrada al equipo ≤ 16 A por fase).4. Compatibilidad electromagnética (CEM) Parte 3-3: Límites. Limitación de las variaciones de tensión, fluctuaciones de tensión y flicker en las redes públicas de suministro de baja tensión para equipos con corriente asignada ≤ 16 A por fase
<p>ROHS Directive 2011/65/EU EN50581:2012</p>	<p>Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances</p>

Persona responsable de realizar esta declaración:

Nombre impreso: Rui.Shen

Puesto/cargo: Director de calidad

Firma: Rui.Shen.

Fecha de emisión: 14 de jun. de 2018

WEEE, por sus siglas en inglés

Correcta eliminación de este producto. Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con el resto de desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños en el medio ambiente o en la salud humana derivados de los vertidos de residuos incontrolados, recíclelo de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo utilizado, emplee los sistemas de recogida y devolución o póngase en contacto con la tienda en la que adquirió este producto. Se pueden encargar de reciclar el producto de forma segura para el medio ambiente.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.



Información sobre la garantía

Información sobre la garantía

El vendedor ofrece un periodo de garantía de acuerdo con la legislación aplicable en el país de residencia del cliente, con un mínimo de 1 año que empieza a contar en la fecha en la que el artículo se vende al usuario final.

La garantía solamente cubre defectos de fabricación o en los materiales.

Las reparaciones realizadas en garantía solamente las realizará un centro de reparaciones autorizado. Cuando se presente una reclamación en periodo de garantía, se debe enviar también la factura de compra (en la que aparece la fecha de venta).

La garantía no se aplicará en el caso de:

Desgaste normal

Uso incorrecto, por ejemplo, sobrecarga del aparato, empleo de accesorios no aprobados, uso de fuerza, daños causados por influencias externas, daños causados por no seguir las indicaciones expuestas en el manual de usuario, como puede ser la conexión a una toma de corriente que no sea adecuada o no seguir las instrucciones relacionadas con la instalación

Desmontaje parcial o completo de los aparatos

Seguridad láser

El sensor de distancia láser de este producto cumple con los estándares para productos láser de clase I de la IEC 60825-1:2014 y no generará radiación láser peligrosa.

Consignes de sécurité

Restrictions

- Ce produit est conçu exclusivement pour un nettoyage des sols en intérieur. Ne l'utilisez pas en extérieur (par exemple, sur une terrasse ouverte), ni sur une autre surface que le sol (un canapé, par exemple), ni dans un environnement commercial ou industriel.
- N'utilisez pas le produit sur une surface élevée sans barrières (sol d'un loft, terrasse ouverte, surface de mobilier, etc.).
- N'utilisez pas le produit lorsqu'il fait plus de 40 °C ou moins de 4 °C, ou lorsqu'il y a du liquide ou une substance collante sur le sol.
- Avant d'utiliser le produit, rangez les câbles sur le sol pour éviter de les entraîner avec l'aspirateur quand celui-ci fonctionne.
- Pour empêcher l'aspirateur d'être bloqué pendant qu'il fonctionne et pour éviter d'endommager les objets, mettez de côté les objets fragiles (vases, sacs en plastique, etc.) qui se trouvent par terre avant d'allumer l'aspirateur.
- Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne s'amuse avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes handicapées sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire, sauf si ces personnes l'utilisent sous la supervision ou la direction de quelqu'un chargé de leur sécurité (CB).

Consignes de sécurité

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ou des personnes handicapées sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire, sauf si ces personnes l'utilisent sous la supervision ou la direction de quelqu'un chargé de leur sécurité et si elles comprennent les risques possibles et comment utiliser l'appareil en toute sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés à eux-mêmes (UE).
- Conservez les outils de nettoyage de la brosse principale hors de portée des enfants.
- Ne placez rien (enfants et animaux domestiques compris) sur l'aspirateur, que celui-ci fonctionne ou pas.
- Évitez que les ouvertures et les pièces amovibles de l'aspirateur n'entrent en contact avec des cheveux ou des poils, des vêtements amples, des doigts et d'autres parties du corps.
- N'utilisez pas l'aspirateur sur des objets brûlants (mégots de cigarettes, par exemple).
- N'utilisez pas l'aspirateur sur des tapis en peluche ni sur des tapis de couleur sombre.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour nettoyer des objets durs ou tranchants (objets décoratifs, verre, clous, etc.).
- Ne transportez pas l'aspirateur en le tenant par le capuchon sur le capteur laser de distance, par le capot sur le corps de l'appareil ou par le pare-choc.

Consignes de sécurité

- Avant tout nettoyage ou toute intervention sur l'appareil, celui-ci doit être éteint et la fiche retirée de la prise électrique.
- N'utilisez pas de chiffon humide ni de liquide pour nettoyer quelque pièce que ce soit du produit.
- N'utilisez pas le module de vadrouille sur des tapis.
- Utilisez le produit en respectant les indications du manuel. Toute perte ou tout dommage provoqués par une utilisation incorrecte du produit sera à la charge de l'utilisateur.

Batterie et rechargement

AVERTISSEMENT

- Pour recharger la batterie, n'utilisez que l'unité détachable roborock CDZ02RR ou CDZ06RR fournie avec cet appareil.
- Ne démontez pas la batterie ni la station de rechargement. Ne tentez pas de les réparer ou de les modifier.
- Conservez la station de rechargement à l'écart des sources de chaleur (plaques chauffantes, par exemple).
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être mise au rebut.
- Lorsqu'on retire la batterie, l'appareil doit avoir été débranché de toute alimentation électrique.
- La batterie doit être mise au rebut en respectant les consignes de sécurité. Ne jetez pas de batteries avec les déchets ménagers. Confiez-les à un organisme professionnel de recyclage.
- N'essayez pas et ne nettoyez pas le chargeur avec un tissu humide ou avec les mains mouillées.

Consignes de sécurité

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, afin d'éviter tout risque, il doit être remplacé par le fabricant, par l'un de ses techniciens ou par des personnes qualifiées.
- Si vous renvoyez l'aspirateur, assurez-vous que celui-ci est bien éteint et, de préférence, retournez-le dans son emballage d'origine.
- Si l'appareil doit rester inutilisé pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit frais et sec après l'avoir totalement rechargé et éteint. Rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter que la batterie ne se décharge complètement.

Tableau des dysfonctionnements du robot aspirateur

Tableau des dysfonctionnements du robot aspirateur	
Élément	Dysfonctionnements
Corps de l'appareil	Défaillance des fonctions indiquées dans le manuel
	Impossible d'allumer l'appareil
	Dysfonctionnement de la brosse principale, de la brosse latérale, du ventilateur ou de la roulette principale.
Station de rechargement	Impossible de recharger l'appareil
Câble d'alimentation	Défaillance de l'arrivée d'électricité sur la station de rechargement

Introduction

Châssis de la machine

Nettoyage/ SOUS TENSION
et HORS TENSION



- Appui court pour démarrer le nettoyage
- Appui long pour mettre la machine sous tension ou hors tension

Voyant circulaire

- Blanc : niveau de batterie $\geq 20\%$
- Rouge : niveau de batterie $< 20\%$
- Clignotement lent et clignotement rapide : en charge ou démarrage
- Clignotement rouge : état défectueux

Nettoyage partiel



- Appui court afin de démarrer le nettoyage partiel

Chargement



- Appui court pour démarrer le chargement

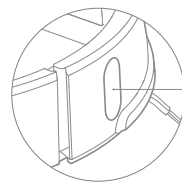
Remarque :
appuyez sur n'importe quel bouton afin d'interrompre le nettoyage, le chargement ou le nettoyage partiel

Réinitialiser la fonction WIFI

Appuyez et maintenez enfoncés les boutons de nettoyage partiel et de charge pendant 3 secondes

Capteur de pare-chocs du capot du capteur de distance laser

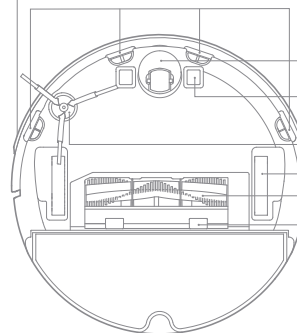
Port de capot amovible



Capteur d'obstacles

Pare-chocs

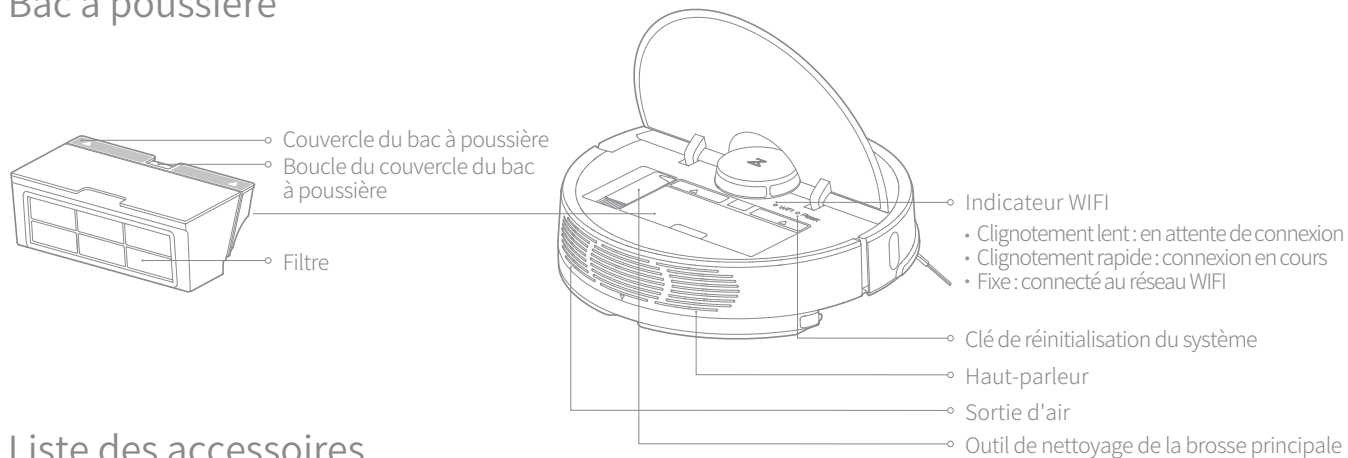
Capteur de vide



- Roue multidirectionnelle
- Pièces de contact de chargement
- Brosse latérale
- Roue principale
- Brosse principale
- Fermeur du couvercle de la brosse principale

Introduction

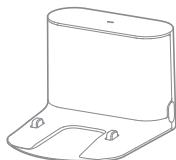
Bac à poussière



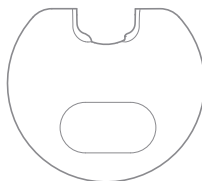
Liste des accessoires



Réservoir d'eau



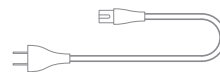
Station de chargement



Tapis étanche



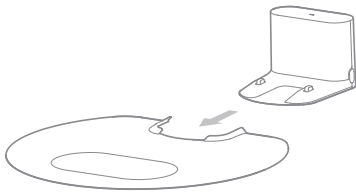
Serpillère



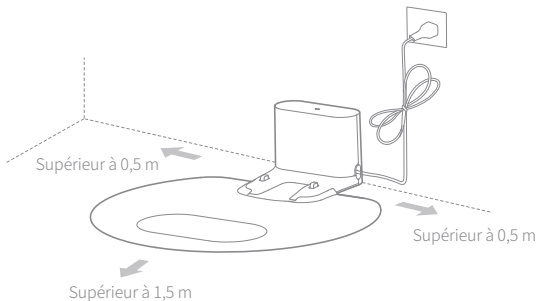
Câble d'alimentation

Installation

- 1 Attachez la station de chargement à la rainure du tapis étanche et mettez-la en place




- 2 Placez la station de chargement contre un mur sur un sol à niveau et branchez-la au réseau électrique



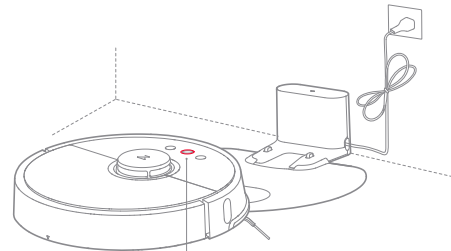
Remarques :

- Assurez un espace d'au moins 0,5 m sur les côtés de la station de chargement ainsi qu'un espace de 1,5 m à l'avant
- Lorsqu'il est positionné à la verticale, le câble d'alimentation risque d'être pris par le châssis de la machine, entraînant un déplacement ou un débranchement de la station de chargement
- Le voyant de la station de chargement est fixe lorsque cette dernière est sous tension et est éteint lorsque cette dernière fonctionne

- 3 Mise sous tension et chargement

Appuyez et maintenez le bouton  enfoncé pour mettre la machine sous tension, attendez que le voyant circulaire s'allume, puis placez le châssis de la machine sur la station de chargement afin de charger celui-ci

Le robot est fourni avec une batterie lithium-ion hautes performances rechargeable intégrée. Pour maintenir les performances de la batterie, veuillez garder le robot chargé en utilisation normale.



La couleur du voyant circulaire indique le niveau de batterie

- Blanc : niveau de batterie $\geq 20\%$
- Rouge : niveau de batterie $< 20\%$

Remarque : la machine ne peut être mise sous tension en cas de faible niveau de batterie. Veuillez placer le châssis de la machine directement sur la station de chargement

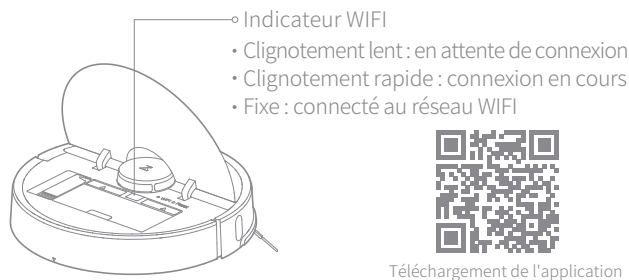
- 4 Connectez le client de votre téléphone mobile

Le produit est compatible avec la plateforme intelligente Mi Home et peut être contrôlé par l'application Mi Home. Il prend en charge le système MIUI et peut être interconnecté avec d'autres produits intelligents Mi Home

Configuration rapide

Installation

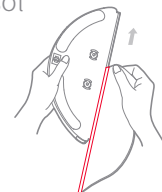
- 1 Télécharger l'application
Recherchez l'application « Mi Home » dans l'App Store/Google Play ou scannez le code QR ci-dessous pour la télécharger et l'installer.



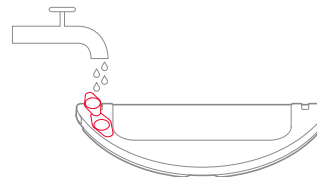
- 2 Ajouter un appareil
Accédez à la page « Mon appareil » de l'application Mi Home et appuyez sur « + » dans le coin supérieur droit de la page pour ajouter un appareil. Vous pouvez consulter les appareils nouvellement ajoutés dans la liste « Mon appareil »
- 3 Réinitialiser le WIFI
En cas de problème avec la connexion WIFI, vous pouvez essayer de réinitialiser le WIFI.
Ouvrez le couvercle supérieur pour consulter l'état du voyant WIFI adjacent au bouton de réinitialisation. Appuyez et maintenez les touches et enfoncées jusqu'au retentissement du message vocal « Réinitialiser le WIFI ». Une fois la réinitialisation terminée, le voyant WIFI commencera à clignoter lentement et le nettoyeur passera en connexion en attente.

5 Installer le module de lavage du sol

- 1 Installer la serpillière : humidifiez-le puis tordez-le pour le sécher. Insérez-le à l'extrémité de l'emplacement du réservoir d'eau et attachez-le correctement

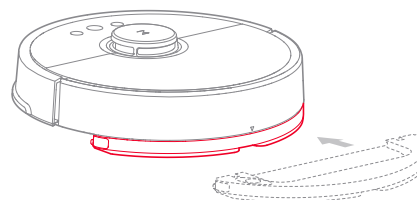


- 2 Remplir le réservoir d'eau : ouvrez le réservoir d'eau et remettez son couvercle en place après l'avoir rempli d'eau



Remarque: Veuillez remarquer que certains nettoyeurs ou désinfectants pour sols peuvent bloquer le filtre du réservoir d'eau.


- 3 Installer le module : insérez le module le long des symboles d'alignement figurant à l'arrière de la machine et sur le module de lavage de sol. Le module est en place lorsque vous entendez un déclic.



Remarque : pour garantir un meilleur lavage du sol, il est recommandé d'installer à nouveau le module de lavage de sol après 3 opérations de lavage

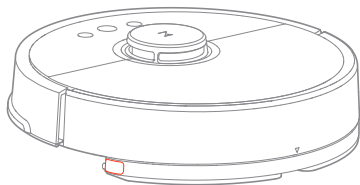
Installation

6 Démarrer le nettoyage

Lorsque le voyant circulaire passe d'un clignotement lent blanc à une lumière fixe, le chargement est terminé. Appuyez brièvement sur le bouton  ou utilisez le client de votre téléphone mobile afin de démarrer le nettoyage

7 Retirer le module de lavage de sol

Lorsque la machine a terminé de laver et qu'elle est revenue à sa station de chargement, poussez manuellement les boucles sur les deux côtés, puis faites glisser le module de lavage du sol vers l'arrière et retirez-le



Remarques:

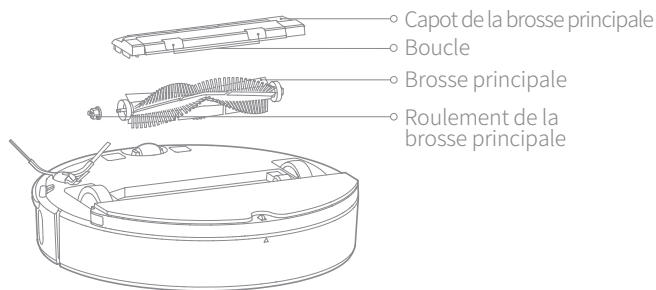
- Lorsque la station de chargement est placée sur un revêtement en bois, veuillez toujours placer un tapis étanche en dessous de celle-ci afin d'éviter de mouiller le sol
- Retirez le module de lavage du sol lors du chargement de la machine ou lorsqu'elle est inutilisée. Videz l'eau restante du réservoir d'eau et nettoyez la serpillière afin d'éviter toute moisissure ou odeur indésirable

Entretien régulier

Brosse principale * Nettoyage hebdomadaire

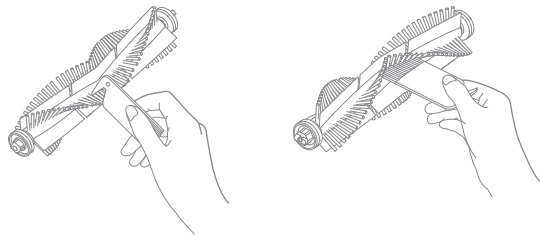
1. Retournez la machine et poussez la boucle afin de retirer le capot de la brosse principale
2. Soulevez la brosse principale et nettoyez son roulement
3. Utilisez l'outil de nettoyage de la brosse principale fourni afin d'enlever les cheveux emmêlés dans cette dernière
4. Remettez la brosse principale en place et fixez la boucle correctement sur son capot

Remarque: Il est recommandé de remplacer la brosse principale tous les 6 à 12 mois afin de garantir un lavage adéquat

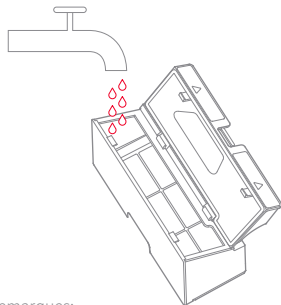


Entretien régulier

Utiliser l'outil de nettoyage de la brosse principale



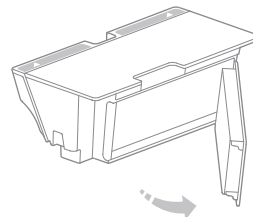
Remplissez le bac à poussière avec de l'eau claire et refermez son couvercle. Remuez le bac à poussière de gauche à droite, puis videz l'eau sale. Répétez cette opération plusieurs fois jusqu'à ce que le filtre soit propre



Remarques:

- Veuillez n'utiliser que de l'eau claire sans aucun ajout de nettoyant
- N'utilisez pas de brosse ni votre doigt afin de nettoyer le filtre
- Retirez le filtre et remuez-le pour enlever l'eau. Séchez le filtre correctement et remettez-le en place

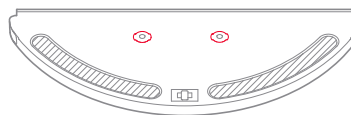
Veuillez retirer le filtre comme indiqué sur l'illustration



Assemblage de filtre

1. Utilisez votre doigt afin de retirer les deux assemblages de filtre à gauche et à droite le long de l'encoche
2. Installez un nouvel assemblage de filtre

Remarque: Remettez en place l'assemblage de filtre afin de garantir un lavage adéquat

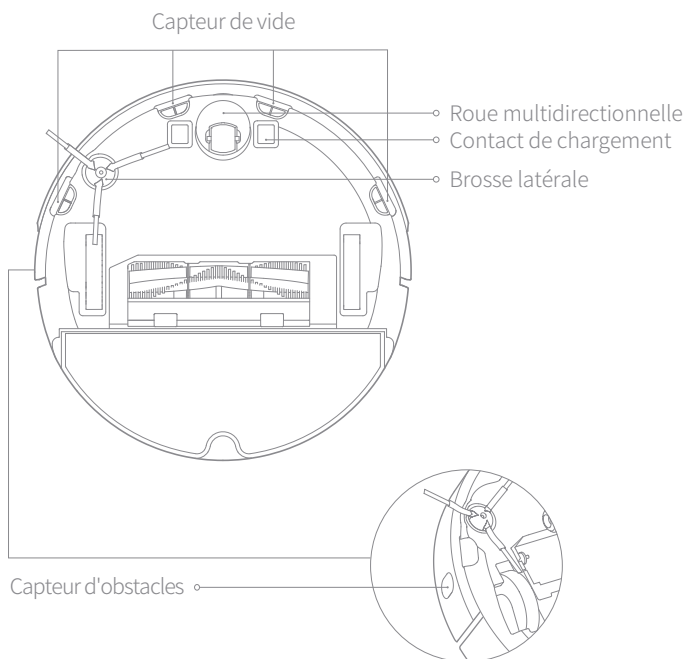


Entretien régulier

Capteurs de machine

Utilisez un tissu sec et doux afin d'essuyer et de nettoyer chaque capteur, notamment :

1. Quatre capteurs de vide sur la partie inférieure de la machine
2. Le capteur d'obstacles sur le côté droit de la machine
3. Le contact de chargement sur la partie inférieure de la machine

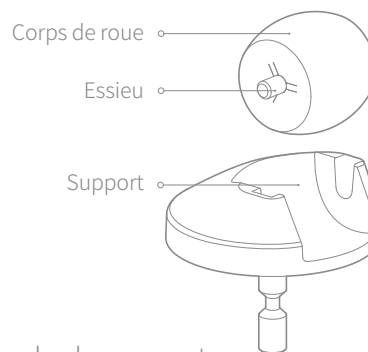


Roue multidirectionnelle

* Nettoyage mensuel

1. Retournez la machine et retirez la roue multidirectionnelle
2. Retirez les cheveux et les saletés sur le corps et l'essieu de la roue
3. Remettez le corps de la roue en place et appuyez fermement

Remarque: Rincez-le avec de l'eau du robinet et remettez-le en place lorsqu'il est sec




Station de chargement

* Nettoyage mensuel

Utilisez un tissu sec afin de nettoyer le contact de chargement de la station de chargement

Rétablir la configuration d'usine par défaut

Si le problème persiste après la réinitialisation, veuillez appuyer et maintenir le bouton  enfoncé lorsque l'état de la machine est SOUS TENSION

Réglages de base

Châssis de la machine

Nom	Paramètre
Dimensions externes	353 × 350 × 96,5 mm
Batterie	Batterie au lithium 14,4 V/5 200 mAh
Poids	Environ 3,5 kg
Connexion sans fil	Connexion WIFI Direct
Tension nominale	14,4 V CC
Puissance nominale	58 W

Station de chargement

Nom	Paramètre
Dimensions externes	151 × 130 × 98 mm
Puissance nominale	42 W
Entrée nominale	100-240 V CA
Sortie nominale	20 V CC 1,8 A
Fréquence nominale	50-60 Hz

Robot aspirateur-laveur

Fabricant: Beijing Roborock Technology Co., Ltd

Modèle du produit: S50****, S55****(*peut être compris entre 0 et 9, A et Z, a et z, "-", "_", "\", "/" ou laissé vide, à des fins de marketing).

Adresse du fabricant : Floor6, Suite6016,6017,6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R.CHINA

Pour de plus amples informations, veuillez visiter notre site Web : www.roborock.com

Pour une assistance après-vente, veuillez contacter notre équipe par e-mail :

Assistance É.-U./pays non européens : support@roborock.com

Assistance pays européens : support@roborock-eu.com

Déclaration de conformité pour l'UE

Par la présente, nous :

Nom du fabricant	Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Adresse	Floor6, Suite6016,6017,6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R.CHINA

déclarons que cette Déclaration est émise sous notre seule responsabilité et que les produits :

Description des produits	Robot aspirateur et accessoires
Désignation(s) des types (modèles)	S5***** (* peut être compris entre 0 et 9, A et Z, a et z, "-", "_", "\", "/" ou laissé vide à des fins de marketing)

ont été vérifiés par tests et trouvés conformes aux dispositions des directives UE suivantes :

RED Directive 2014/53/EU Article 3.1 a): Safety&Health 1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 2. EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013 3. 1999/519/EC 4. EN 62311:2008 5. EN 62233:2008	1. Appareils ménagers et appareils électriques similaires–Partie sécurité 1 : Exigences générales 2. Appareils ménagers et appareils électriques similaires–Partie sécurité 2-2 : Exigences particulière pour les aspirateurs et les appareils de nettoyage par aspiration d'eau 3. RECOMMANDATION DU CONSEIL datée du 12 juillet 1999 sur la limitation de l'exposition du public général aux champs électromagnétiques (de 0 Hz à 300 GHz) 4. Évaluation des équipements électroniques et électriques en ce qui concerne les restrictions de l'exposition d'êtres humains aux champs électromagnétiques (de 0 Hz à 300 GHz) 5. Méthodes de mesure des champs électromagnétiques des appareils ménagers et similaires en ce qui concerne l'exposition d'êtres humains
---	--

Déclaration de conformité pour l'UE

<p>RED Directive 2014/53/EU Article 3.1 b): EMC</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Draft EN 301 489-1 V2.2.0 2. Draft EN 301 489-17 V3.2.0 3. EN 55014-1:2017 4. EN 55014-2: 2015 5. EN 61000-3-2: 2014 6. EN 61000-3-3: 2013 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Norme de compatibilité électromagnétique (EMC) pour les équipements et les services radio ; Partie 1 : Exigences techniques communes ; norme harmonisée couvrant les exigences essentielles de l'article 3.1(b) de la directive 2014/53/UE et les exigences essentielles de l'article 6 de la directive 2014/30/UE 2. Norme de compatibilité électromagnétique (EMC) pour les équipements et les services radio ; Partie 17 : Conditions spécifiques pour les systèmes de transmissions de données à large bande ; norme harmonisée couvrant les exigences essentielles de l'article 3.1(b) de la directive 2014/53/UE 3. Exigences de compatibilité électromagnétique pour les appareils ménagers, les outils électriques et les dispositifs similaires Partie 1 : Émissions 4. Compatibilité électromagnétique – Exigences pour les appareils ménagers, les outils électriques et les dispositifs similaires Partie 2 : Immunité – Norme famille produits 5. Compatibilité électromagnétique (EMC) – Partie 3-2 : Limites – Limites pour les émissions de courant harmonique (courant en entrée ≤ 16 A par phase). 6. Compatibilité électromagnétique (EMC) – Partie 3-3 : Limites – Limitation des modifications et des fluctuations de tension et scintillements dans les systèmes publics de fourniture de basse tension pour les équipements à courant nominal de ≤ 16 A par phase et non soumis à un branchement conditionnel.
<p>RED Directive 2014/53/EU Article 3.2: Radio Spectrum EN 300 328 V2.1.1</p>	<p>Systèmes de transmission large bande ; équipements de transmission de données opérant dans la bande ISM 2,4 GHz et utilisant des techniques de modulation large bande ; norme harmonisée couvrant les exigences essentielles de l'article 3.2 de la directive 2014/53/UE</p>
<p>ROHS Directive 2011/65/EU EN50581:2012</p>	<p>Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances</p>

Description des produits	Station de rechargement et accessoires
Désignation(s) des types (modèles)	Station de rechargement, modèles : CDZ02RR ou CDZ06RR.

ont été vérifiés par tests et trouvés conformes aux dispositions des directives UE suivantes :

Déclaration de conformité pour l'UE

<p>Low Voltage Directive 2014/35/EU</p> <ol style="list-style-type: none">1. EN 60335-1:2012 + A11:20142. EN 60335-2-29:2004 + A2:20093. EN 62233:2008	<ol style="list-style-type: none">1. Appareils ménagers et appareils électriques similaires–Partie sécurité 1 : Exigences générales2. Appareils ménagers et appareils électriques similaires–Partie sécurité 2-29 : Exigences particulières pour les chargeurs de batterie3. Méthodes de mesure des champs électromagnétiques des appareils ménagers et des dispositifs similaires en ce qui concerne l'exposition d'êtres humains
<p>EMC Directive 2014/30/EU</p> <ol style="list-style-type: none">1. EN 55014-1:20172. EN 55014-2: 20153. EN 61000-3-2: 20144. EN 61000-3-3: 2013	<ol style="list-style-type: none">1. Exigences de compatibilité électromagnétique pour les appareils ménagers, les outils électriques et les dispositifs similaires Partie 1 : Émissions2. Compatibilité électromagnétique – Exigences pour les appareils ménagers, les outils électriques et les dispositifs similaires Partie 2 : Immunité – Norme famille produits3. Compatibilité électromagnétique (EMC) – Partie 3-2 : Limites – Limites pour les émissions de courant harmonique (courant en entrée ≤ 16 A par phase).4. Compatibilité électromagnétique (EMC) – Partie 3-3 : Limites – Limitation des modifications et des fluctuations de tension et scintillements dans les systèmes publics de fourniture de basse tension pour les équipements à courant nominal de ≤ 16 A par phase.
<p>ROHS Directive 2011/65/EU EN50581:2012</p>	<p>Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances</p>

Personne responsable de cette déclaration :

Nom en caractères d'imprimerie : Rui.Shen

Fonction : Directeur de la qualité

Signature : *Rui Shen.*

Date d'émission : 14 juin 2018

Informations WEEE

Mise au rebut correcte de ce produit. Cette marque indique que, dans l'ensemble de l'UE, ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. Pour empêcher les nuisances à l'environnement ou à la santé provoquées par une mise au rebut non contrôlée des déchets, vous devez recycler le produit de manière responsable afin de permettre la réutilisation durable de ses matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, passez par les systèmes en place de retour et de collecte ou contactez le commerçant chez qui le produit a été acheté. Le produit pourra être pris en charge dans le cadre d'un recyclage sûr pour l'environnement.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.



Informations de garantie

Informations de garantie

Le vendeur offre une garantie qui respecte la législation du pays de résidence du client, avec un minimum de un an, à partir de la date à laquelle l'appareil a été vendu à l'utilisateur final.

La garantie ne couvre que les défauts de matériau ou de fabrication.

Les réparations dans le cadre de la garantie ne peuvent être effectuées que par un centre de services agréé. Toute réclamation dans le cadre de la garantie doit être accompagnée de la facture d'achat d'origine (comportant la date d'achat).

La garantie ne s'appliquera pas dans les cas suivants :

usure normale

utilisation incorrecte (par exemple, surcharge de l'appareil, utilisation d'accessoires non agréés, force exercée sur l'appareil, dommages causés par des influences externes, dommages causés par le non-respect des consignes du manuel utilisateur comme le branchement sur des prises électriques non conformes ou non-respect des instructions d'installation)

démontage partiel ou complet de l'appareil

Sécurité laser

Le capteur laser de distance de ce produit respecte les normes des produits laser de classe I stipulées dans IEC 60825-1:2014 et il ne génère pas de rayonnement laser dangereux

Informazioni sulla sicurezza

Limitazioni

- Questo prodotto è stato progettato solo per la pulizia di pavimenti interni, non utilizzarlo all'aperto (come una terrazza aperta), su qualsiasi superficie che non sia un pavimento (come un divano) o in un ambiente commerciale o industriale
- Non utilizzare il prodotto su alcuna superficie elevata senza barriere (come il pavimento di un soppalco, una terrazza aperta e la superficie dei mobili)
- Non utilizzare il prodotto quando la temperatura è superiore a 40 °C o inferiore a 4 °C o se sul pavimento è presente una sostanza liquida o appiccicosa
- Prima di utilizzare il prodotto, mettere da parte i fili sul pavimento per evitare che vengano trascinati ovunque quando l'aspirapolvere in funzione
- Per evitare che l'aspirapolvere si blocchi mentre è in funzione e che si verifichino eventuali danni a oggetti di valore dovuti a piccoli incidenti, si consiglia di pulire gli oggetti fragili e appuntiti presenti sul pavimento prima di accendere l'apparecchio (come vasi e sacchetti di plastica)
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchiatura
- Questa apparecchiatura non è destinata all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state fornite istruzioni di supervisione sull'uso dell'apparecchiatura stessa da parte di una persona responsabile della loro sicurezza (CB)

Informazioni sulla sicurezza

- Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età pari o superiore a 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendono i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchiatura. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione (UE)
- Tenere gli strumenti di pulizia della spazzola principale fuori dalla portata dei bambini
- Non posizionare alcun oggetto (inclusi bambini e animali domestici) sull'aspirapolvere, indipendentemente dal fatto che sia in funzione o meno
- Tenere capelli, indumenti larghi, dita e tutte le parti del corpo lontano da aperture e parti mobili
- Non usare l'aspirapolvere su alcun oggetto in fiamme (come un mozzicone di sigaretta acceso)
- Non usare l'aspirapolvere su tappeti morbidi, potrebbe infatti non essere efficace neanche su tappeti di colore scuro
- Non utilizzare il detergente per pulire oggetti duri o appuntiti (come rifiuti decorativi, vetro e chiodi)
- Non trasportare l'aspirapolvere dal cappuccio sul sensore laser a distanza, dal coperchio sull'unità principale o dal tampone di collisione

Informazioni sulla sicurezza

- L'apparecchiatura deve essere spenta e la spina deve essere rimossa dalla presa prima di pulire o eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura
- Non usare un panno o un liquido per pulire alcuna parte del prodotto
- Non utilizzare il modulo di pulizia su tappeti
- Utilizzare il prodotto secondo il manuale. Qualsiasi perdita o danno causato da un uso improprio sarà responsabilità dell'utente

Batteria e ricarica

AVVERTIMENTO

- Ai fini della ricarica della batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione rimovibile roborock CDZ02RR o CDZ06RR fornita con questa apparecchiatura
- Non smontare arbitrariamente, riparare o modificare la batteria o il caricabatterie della stazione di ricarica
- Tenere il caricabatterie della stazione lontano da fonti di calore (come piastre di riscaldamento)
- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchiatura prima di essere rottamata
- L'apparecchiatura deve essere scollegata dall'alimentazione di rete quando si rimuove la batteria
- La batteria deve essere smaltita in modo sicuro. Non gettare batterie scariche. Lasciarle a un ente addetto al riciclaggio professionale
- Non rimuovere né pulire le schegge dei caricabatterie con un panno umido o con le mani bagnate

Informazioni sulla sicurezza

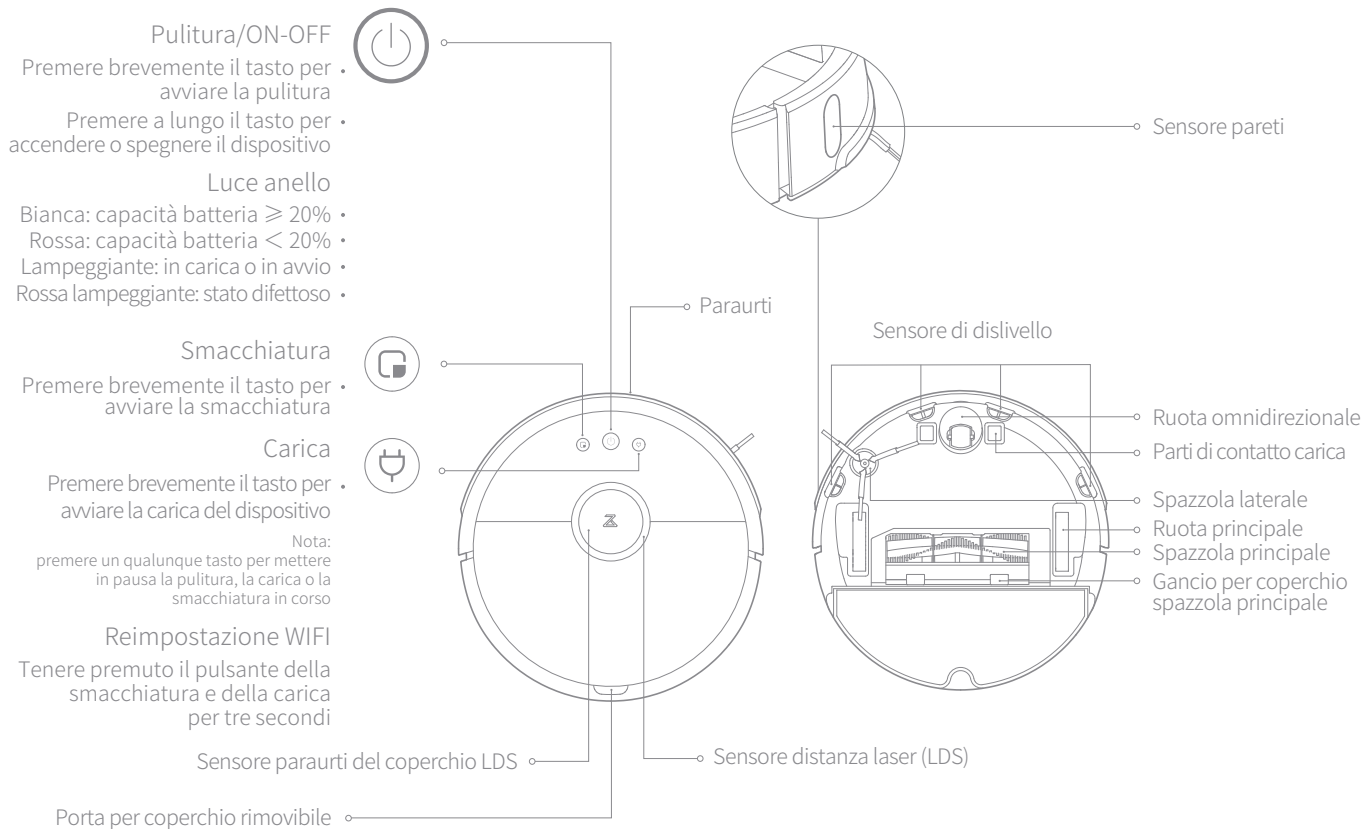
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare rischi
- Assicurarsi che l'aspirapolvere sia spento durante la spedizione e si consiglia di mantenerlo nell'imballaggio originale
- Se non utilizzata per un lungo periodo, conservare l'apparecchiatura in un luogo fresco e asciutto dopo averla completamente caricata e spenta, ricaricarla almeno ogni tre mesi per evitare che la batteria si scarichi eccessivamente.

Tabella dei guasti del robot aspirapolvere

Tabella dei guasti del robot aspirapolvere	
Articolo	Guasti
Unità principale	Mancata efficacia delle funzioni indicate nel manuale
	Mancata accensione
	Malfunzionamento di spazzola principale, spazzola laterale, ventola o ruota principale
Caricabatterie della stazione di ricarica	Mancata ricarica dell'unità principale
Cavo di alimentazione	Mancato approvvigionamento di energia elettrica al caricabatterie della stazione di ricarica

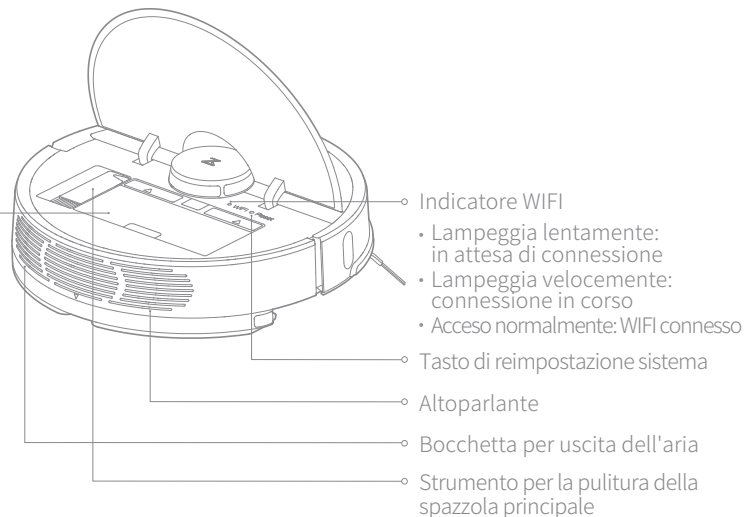
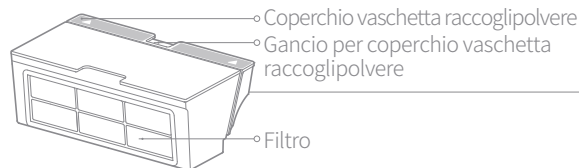
Introduzione

Corpo del dispositivo



Introduzione

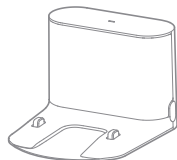
Vaschetta raccogliipolvere



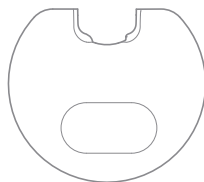
Elenco accessori



Vaschetta dell'acqua



Culla caricabatterie



Tappetino antiumidità



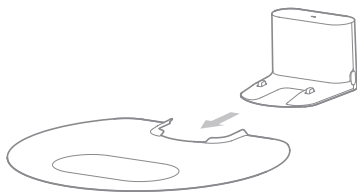
Panno per la pulizia



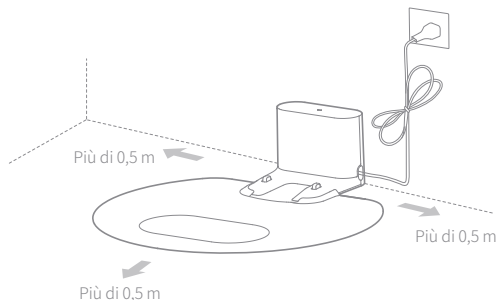
Cavo di alimentazione

Installazione

- 1 Agganciare la culla caricabatterie alla scanalatura del tappetino antiumidità fino a completa installazione




- 2 Posizionare la culla caricabatterie contro una parete su un pavimento piano, quindi collegarla alla presa di alimentazione



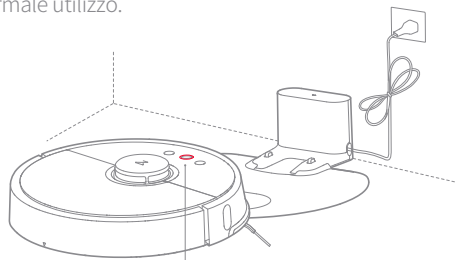
Note:

- Assicurarsi di avere a disposizione almeno 0,5 m lateralmente e 1,5 m anteriormente per la culla caricabatterie
- Il cavo di alimentazione potrebbe essere trascinato dal corpo del dispositivo quando si trova in posizione perpendicolare rispetto al pavimento, causando lo spostamento o la disconnessione della culla caricabatterie
- In genere, l'indicatore della culla caricabatterie è acceso quando la culla è carica, mentre è spento quando la culla è in funzione

- 3 Accensione e carica

Tenere premuto il tasto  per accendere il dispositivo, attendere finché la luce dell'anello non sia accesa normalmente, quindi collegare il corpo del dispositivo alla culla caricabatterie per ricaricarlo

Il dispositivo è dotato internamente di un pacco batteria ricaricabile agli ioni di litio ad alte prestazioni. Per mantenere ottimali le prestazioni della batteria, lasciare il dispositivo carico durante il normale utilizzo.



Il colore della luce dell'anello indica il livello di carica della batteria

- Bianca: capacità batteria $\geq 20\%$
- Rossa: capacità batteria $< 20\%$

Nota: è possibile che il dispositivo non sia acceso quando la batteria è scarica. In tal caso, collegare direttamente il corpo del dispositivo alla culla caricabatterie

- 4 Connessione al client del proprio telefono cellulare



Il prodotto è compatibile con la piattaforma intelligente Mi Home e può essere controllato tramite l'app Mi Home. Supporta il sistema MIUI e può essere interconnesso con altri prodotti intelligenti Mi Home.

Configurazione rapida

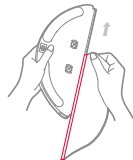
Installazione

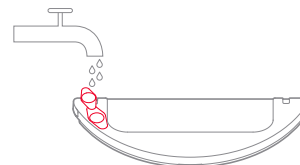
- 1 Download dell'app
Cercare "Mi Home" nell'App Store o in Google Play, oppure scansionare il codice QR in basso per eseguire il download e l'installazione dell'app Mi Home.



- 2 Aggiunta di un dispositivo
Andare alla pagina "Il mio dispositivo" dell'app Mi Home e toccare "+" nell'angolo in alto a destra per aggiungere un dispositivo. Il dispositivo appena aggiunto comparirà nell'elenco "Il mio dispositivo".
- 3 Reimpostazione della rete WIFI
In caso di problemi alla connessione WIFI, provare a ripristinare la rete WIFI alle impostazioni predefinite.
Aprire il coperchio superiore per controllare lo stato dell'indicatore WIFI collocato accanto al pulsante di reimpostazione. Tenere premuti i tasti  e  fino a quando non si sente il messaggio vocale "Reimposta WIFI". Il processo di reimpostazione termina quando l'indicatore WIFI lampeggia lentamente e il dispositivo di pulizia entra in uno stato di sospensione della connessione.

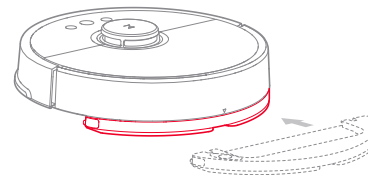
5 Installazione del modulo di pulitura

- 1 Installazione del panno per la pulizia: inumidire il panno e strizzarlo bene. Inserirlo completamente lungo l'alloggiamento della vaschetta dell'acqua e attaccarlo saldamente 
- 2 Ricarica della vaschetta dell'acqua: aprire la vaschetta e reinstallare il coperchio dopo averla riempita con acqua corrente



Nota: tenere presente che alcuni detersivi o disinfettanti per pavimenti potrebbero bloccare il filtro della vaschetta dell'acqua


- 3 Installazione del modulo: premere il modulo parallelamente lungo i segni di allineamento nella parte posteriore del dispositivo e sul modulo di pulitura. Un clic indicherà che il modulo è stato installato correttamente



Nota: per ottenere un migliore effetto di pulitura, si consiglia di installare il modulo dopo aver pulito per tre volte

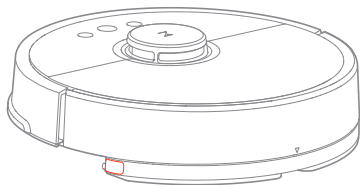
Installazione

6 Avvio pulitura

Quando la luce dell'anello cambia da bianca lampeggiante ad accesa fissa, ciò indica che la ricarica è stata completata. Premere brevemente il tasto  o utilizzare il client del proprio telefono cellulare per avviare la pulitura

7 Rimozione del modulo di pulitura

Quando il dispositivo termina l'operazione di pulitura e torna alla culla caricabatterie, con le mani premere i due ganci su entrambi i lati, trascinare indietro il modulo di pulitura e rimuoverlo



Note:

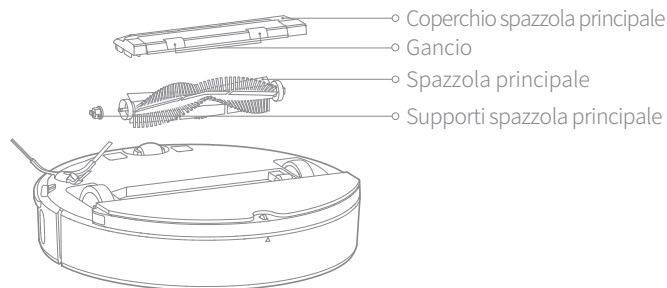
- Se si posiziona la culla caricabatterie su un pavimento in legno, disporre sempre un tappetino antiumidità al di sotto per evitare la formazione di condensa sul pavimento
- Rimuovere il modulo di pulitura quando il dispositivo è in carica o non è in uso. Eliminare eventuali residui dalla vaschetta dell'acqua e pulire il panno per prevenire la comparsa di muffa o cattivi odori

Manutenzione ordinaria

Spazzola principale * Pulire settimanalmente

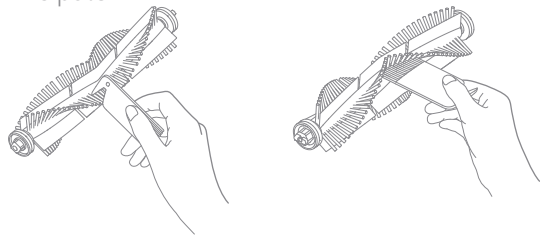
1. Ribaltare il dispositivo e premere il gancio per rimuovere il coperchio della spazzola principale
2. Sollevare la spazzola principale e pulire i supporti
3. Servirsi dell'apposito strumento di pulizia della spazzola principale per rimuovere i capelli che sono eventualmente rimasti aggrovigliati nella spazzola
4. Reinstallare la spazzola principale e bloccare saldamente il gancio sul suo coperchio

Nota: si consiglia di sostituire la spazzola principale ogni 6-12 mesi per ottenere un miglior effetto di pulitura

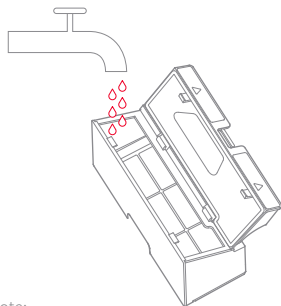


Manutenzione ordinaria

Utilizzo dello strumento per la pulizia della spazzola principale



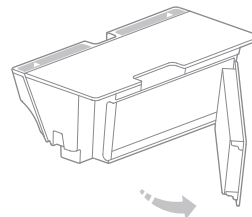
Riempire la vaschetta raccogli-polvere con dell'acqua pulita e richiudere il coperchio. Scuotere la vaschetta raccogli-polvere a destra e sinistra, quindi rimuovere l'acqua sporca. Ripetere questa operazione diverse volte finché il filtro non risulti completamente pulito



Note:

- Utilizzare dell'acqua pulita senza aggiungere alcun detergente
- Non utilizzare spazzole o le dita della mano per pulire il filtro
- Estrarre il filtro e rimuovere l'acqua. Asciugare per bene il filtro, quindi reinstallarlo

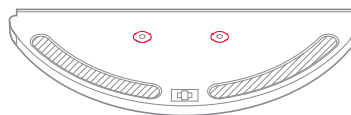
Rimuovere il filtro come mostrato in figura



Assemblaggio del filtro

1. Con il dito, rimuovere i due gruppi filtro a sinistra e a destra lungo l'intaglio
2. Installare un nuovo gruppo filtro

Nota: sostituire regolarmente il gruppo filtro per assicurare un effetto di pulizia ottimale

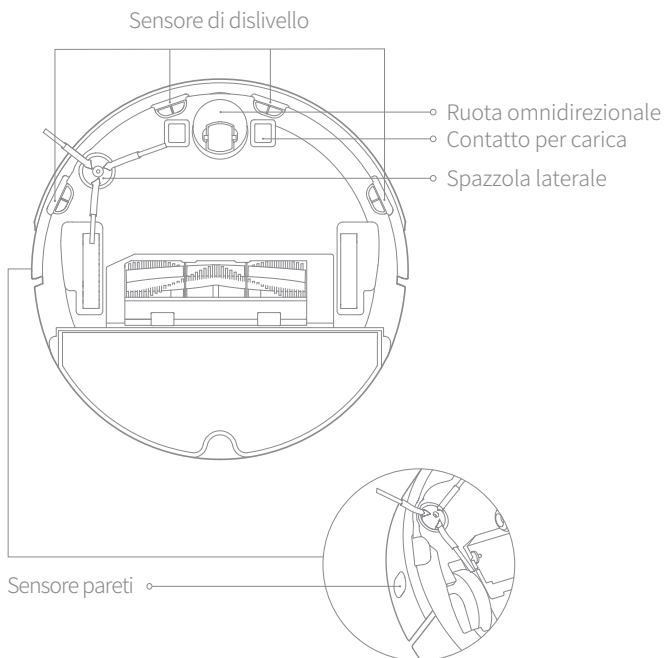


Manutenzione ordinaria

Sensori del dispositivo

Servirsi di un panno asciutto per spolverare e pulire ciascun sensore, inclusi i seguenti:

1. I quattro sensori di dislivello alla base del dispositivo
2. Il sensore delle pareti sul lato destro del dispositivo
3. Il contatto per la carica alla base del dispositivo

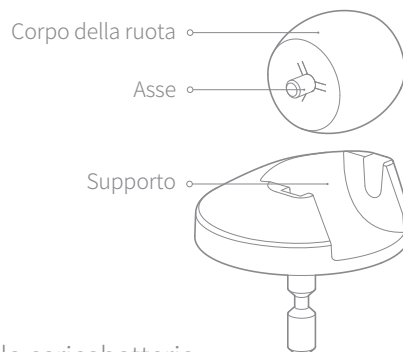


Ruota omnidirezionale

* Pulire mensilmente

1. Ribaltare il dispositivo e sollevare la ruota omnidirezionale
2. Rimuovere capelli e sporco dal corpo e dall'asse della ruota
3. Reinstallare il corpo della ruota e premere saldamente

Nota: risciacquare con acqua corrente, asciugare e reinstallare




Culla caricabatterie

* Pulire mensilmente

Pulire il contatto di carica della culla caricabatterie servendosi di un panno soffice asciutto

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Se il problema persiste anche dopo aver eseguito la reinstallazione del sistema, tenere premuto il tasto  su ON

Parametri di base

Corpo del dispositivo

Nome	Parametro
Dimensioni	353×350×96,5 mm
Batteria	Batteria al litio 14,4 V/5200 mAh
Peso	Ca. 3,5 kg
Connessione WIFI	Connessione WIFI diretta
Voltaggio	14,4 VCC
Potenza nominale	58 W

Culla caricabatterie

Nome	Parametro
Dimensioni	151×130×98 mm
Potenza nominale	42 W
Tensione in ingresso	100-240 VCA
Tensione in uscita	20 VCC 1,8 A
Frequenza	50-60 Hz

Aspirapolvere robot

Produttore: Beijing Roborock Technology Co., Ltd

Modello di prodotto: S50****, S55**** (*può essere un numero da 0 a 9, una lettera dalla a/A alla z/Z, o uno dei seguenti simboli "-", "_", "\", "/" o può essere lasciato vuoto, per scopi di marketing).

Indirizzo del produttore: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No.8 Heiquan Road, Haidian District, Pechino, Repubblica Popolare Cinese

Per maggiori informazioni sul prodotto, visitare il nostro sito Web: www.roborock.com

Per richiedere supporto post-vendita, inviare un'e-mail al nostro team di assistenza post-vendita:

Supporto Stati Uniti/Paesi al di fuori dell'UE: support@roborock.com

Supporto Europa: support@roborock-eu.com

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente:

Nome del produttore	Beijing Roborock Technology Co.,Ltd.
Indirizzo	Floor6,Suite6016,6017,6018,BuildingC,Kangjian Baosheng Plaza, No.8 Heiquan Road,Haidian District, Beijing,P.R.CHINA

dichiara che questa dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la nostra esclusiva responsabilità e che i prodotti:

Descrizione del prodotto	Aspirapolvere robotico e accessori
Tipo (modello) designazioni	S5 ***** (*può essere un numero da 0 a 9, una lettera dalla a/A alla z/Z, o uno dei seguenti simboli "-", "_", "\", "/" o vuoto per scopi di marketing)

sono conformi e verificati attraverso prove in conformità alle seguenti direttive UE:

RED Directive 2014/53/EU Article 3.1 a): Safety&Health 1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 2. EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013 3. 1999/519/EC 4. EN 62311:2008 5. EN 62233:2008	1. Elettrodomestici ed apparecchiature elettriche simili-Sicurezza-Parte 1: Requisiti generali 2. Elettrodomestici ed apparecchiature elettriche simili-Sicurezza-Parte 2-2: Requisiti particolari per aspirapolvere e apparecchiatura per la pulizia con aspirazione d'acqua 3. RACCOMANDAZIONE RELATIVA AL CONSIGLIO del 12 luglio 1999 sulla limitazione dell'esposizione del pubblico ai campi elettromagnetici (da 0 Hz a 300 GHz) 4. Valutazione di apparecchiature elettroniche ed elettriche relativa alle restrizioni sull'esposizione umana ai campi elettromagnetici (0 Hz - 300 GHz) 5. Metodi di misurazione per campi elettromagnetici di elettrodomestici e apparecchi simili per quanto riguarda l'esposizione umana
---	--

Dichiarazione di conformità UE

<p>RED Directive 2014/53/EU Article 3.1 b): EMC</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Draft EN 301 489-1 V2.2.0 2. Draft EN 301 489-17 V3.2.0 3. EN 55014-1:2017 4. EN 55014-2: 2015 5. EN 61000-3-2: 2014 6. EN 61000-3-3: 2013 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Standard di compatibilità elettromagnetica (EMC) per apparecchiature e servizi radio; Parte 1: Requisiti tecnici comuni; norma armonizzata che soddisfa i requisiti essenziali dell'articolo 3.1 (b) della direttiva 2014/53/UE e i requisiti essenziali dell'articolo 6 della direttiva 2014/30/UE 2. Standard di compatibilità elettromagnetica (EMC) per apparecchiature e servizi radio; Parte 17: Condizioni specifiche per i sistemi di trasmissione di dati a banda larga; Standard armonizzato che copre i requisiti essenziali dell'articolo 3.1 (b) della direttiva 2014/53/UE 3. Requisiti di compatibilità elettromagnetica per elettrodomestici, utensili elettrici e apparecchi simili Parte 1: Emissione 4. Compatibilità elettromagnetica - Requisiti per elettrodomestici, utensili elettrici e apparecchi analoghi Parte 2: Immunità - Standard della famiglia di prodotti 5. Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 3-2: Limiti - Limiti per le emissioni di corrente armonica (corrente di ingresso dell'apparecchiatura ≤ 16 A per fase). 6. Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 3-3: Limiti - Limitazione di variazioni di tensione, fluttuazioni di tensione e sfarfallio nei sistemi di alimentazione pubblica a bassa tensione, per apparecchiature con corrente nominale ≤ 16 A per fase e non soggetta a connessione condizionale.
<p>RED Directive 2014/53/EU Article 3.2: Radio Spectrum EN 300 328 V2.1.1</p>	<p>Sistemi di trasmissione a banda larga; apparecchiature per la trasmissione di dati operanti nella banda ISM a 2,4 GHz e utilizzando tecniche di modulazione a banda larga; Norma armonizzata che soddisfa i requisiti essenziali dell'articolo 3.2 della direttiva 2014/53/UE</p>
<p>ROHS Directive 2011/65/EU EN50581:2012</p>	<p>Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances</p>

Descrizione del prodotto	Caricabatterie della stazione di ricarica e accessori
Tipo (modello) designazioni	Caricabatterie della stazione di ricarica, modelli: CDZ02RR o CDZ06RR.

sono conformi e verificati attraverso prove in conformità alle seguenti direttive UE:

Dichiarazione di conformità UE

<p>Low Voltage Directive 2014/35/EU</p> <ol style="list-style-type: none">1. EN 60335-1:2012 + A11:20142. EN 60335-2-29:2004 + A2:20093. EN 62233:2008	<ol style="list-style-type: none">1. Elettrodomestici ed apparecchiature elettriche simili-Sicurezza-Parte 1: Requisiti generali2. Elettrodomestici ed apparecchiature elettriche simili-Sicurezza-Parte 2-29: Requisiti particolari per caricabatterie3. Metodi di misurazione per campi elettromagnetici di elettrodomestici e apparecchi simili per quanto riguarda l'esposizione umana
<p>EMC Directive 2014/30/EU</p> <ol style="list-style-type: none">1. EN 55014-1:20172. EN 55014-2: 20153. EN 61000-3-2: 20144. EN 61000-3-3: 2013	<ol style="list-style-type: none">1. Requisiti di compatibilità elettromagnetica per elettrodomestici, utensili elettrici e apparecchi simili Parte 1: Emissione2. Compatibilità elettromagnetica - Requisiti per elettrodomestici, utensili elettrici e apparecchi analoghi Parte 2: Immunità - Standard della famiglia di prodotti3. Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 3-2: Limiti - Limiti per le emissioni di corrente armonica (corrente di ingresso dell'apparecchiatura ≤ 16 A per fase).4. Compatibilità elettromagnetica (EMC) - Parte 3-3: Limiti - Limitazione di variazioni di tensione, fluttuazioni di tensione e sfarfallio nei sistemi di alimentazione pubblica a bassa tensione, per apparecchiature con corrente nominale ≤ 16 A per fase
<p>ROHS Directive 2011/65/EU EN50581:2012</p>	<p>Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances</p>

Persona responsabile della dichiarazione:

Nome in stampatello: Rui.Shen

Posizione/Titolo: Direttore della qualità

Firma: *Rui.Shen.*

Data di rilascio: 14 giugno 2018

Informazioni RAEE

Smaltimento corretto di questo prodotto. Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo utilizzato, fare uso dei sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Questi individui sono responsabili del riciclaggio sicuro per l'ambiente.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.



Informazioni sulla garanzia

Informazioni sulla garanzia

Il venditore fornisce la garanzia in conformità alla legislazione del paese di residenza del cliente, con un minimo di 1 anno, a partire dalla data in cui l'apparecchiatura è stata venduta all'utente finale.

La garanzia copre solo difetti di materiale o lavorazione. Le riparazioni in garanzia possono essere eseguite solo da un centro di assistenza autorizzato. Quando si espone un reclamo in garanzia, è necessario presentare la fattura di acquisto originale (con la data di acquisto).

La garanzia non si applica in caso di:

Normale usura

Uso errato, ad es. sovraccarico dell'apparecchiatura, uso di accessori non approvati, uso di forza, danni causati da influssi esterni, danni causati dall'inosservanza del manuale, dell'utente, ad es. il collegamento a una rete di alimentazione non idonea o la mancata osservanza delle istruzioni di installazione

Apparecchiature parzialmente o completamente smantellate

Sicurezza laser

Il sensore di distanza laser di questo prodotto soddisfa gli standard per i prodotti laser di Classe I come definiti in IEC 60825-1:2014 e non genererà radiazioni laser pericolose

